



Diamars 15 December 2015 -Edicion-8 Vol.195022 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

**URATACA CENTER**

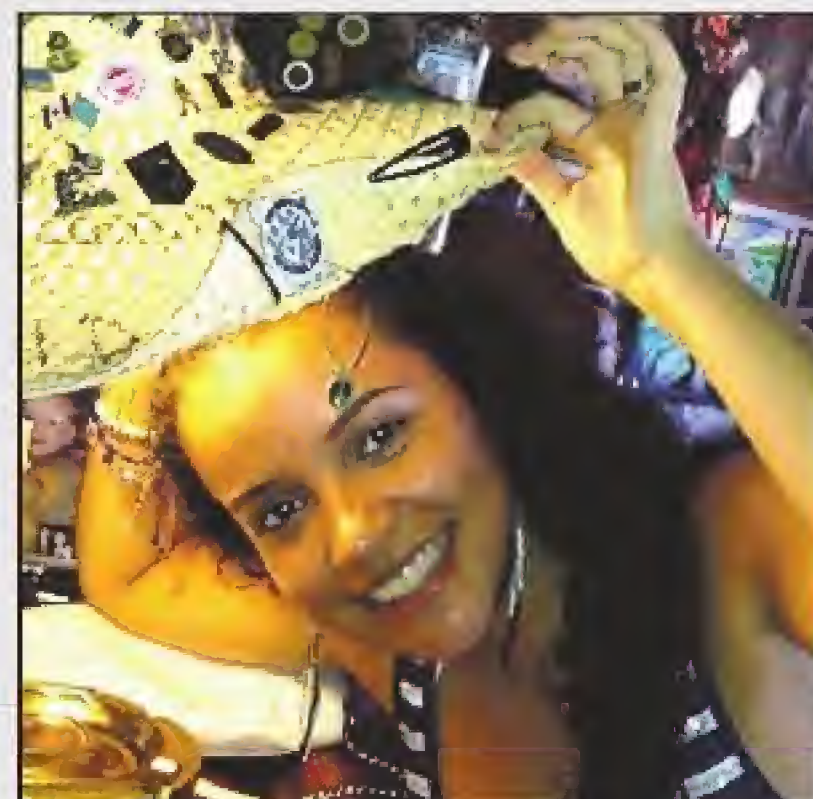
Special di awe:  
Chicken Alfredo, Garlic  
Bread, Salada

Afl. 10.00  
Tel: 585-5212



**CARTA HABRI DI FAMIA BESCOSME ORTIZ**

**“MIA NO A  
COMETE SUICIDIO”**



**E LOGRO DI E REAPERTURA  
DI E REFINERIA CU PDVSA/  
CITGO TA UN LOGRO  
DI HENTER NOS DIGNO  
PUEBLO**

**Dialuna mainta a habri cu un  
fruteria completamente na  
candela den Caya Bonaire**



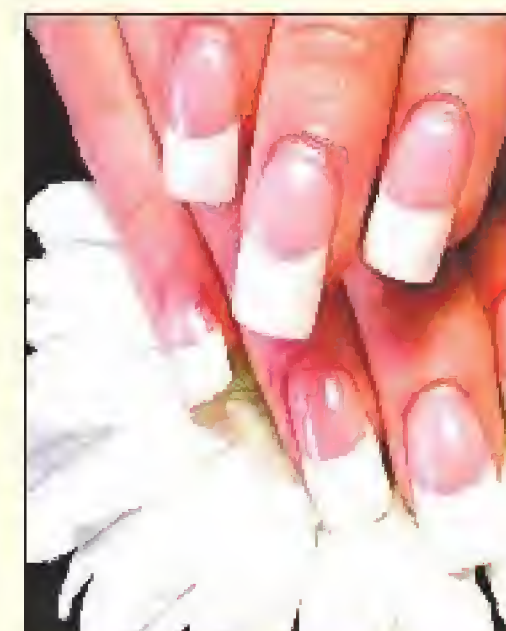
**Husticia ta pone man riba gang di  
bendedornan di arma di candela**

**Brazil Taekwondo cu X-Mas dinner**



**Dilailah Beauty Clinic**

cu un special  
tur diadomingo  
den December  
Manicure y  
pedicure combo  
solamente afl.  
50,-



**Yama 586- 7272 y haci bo cita!**



## Christmas Bazar na Biblioteca

Un biaha mas Biblioteca Nacional Aruba ta organiza un Christmas Bazar den hal di na George Madurostraat. Esaki ta tuma lugar dia 18 di December di 5'or pa 9'or y mey. Lo tin diferente stands cu obra di man di Pasco na venta, cos dushi local. Tin entretenimento musical di entre otro di Juan Orman y musica di Pasco y Gaita Los Talentosos. Un y tur ta bon bini pa experiencia un tiki ambiente di Pasco y celebra hunto.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 16 DECEMBER 2015 OM  
10:30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

### Agenda:

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Raad van  
Advies voor het dienstjaar 2016.

De Plv. Griffier,

des. J.E. Williams

## Carta habri di famia Bescosme Ortiz “Mia no a comete suicidio”

E famianan di Mia Bescosme Ortiz, su mama Delia Josefina Ortiz, su tata Jorge Bescosme y su ruman muher Ella, pa medio di e carta habri aki, nos kier expresa lo siguiente:

1. Nos ta sigur y nos lo busca e pruebanan necesario cu lo demostra cu nos Mia stima no a comete suicidio.
2. Nos tin confianza riba e sistema hudicial y policial di Aruba. Por lo tanto, nos ta spera cu conhuntamente cu e medionan legal y forence, lo wordo aporta e pruebanan necesario caminda lo por demostra cu nos Mia stima a bira victima di un homicidio y no di un supuesto suicidio.
3. Igualmente nos ta spera cu tanto e autor fisico como e autor intelectual di e crimen barbaro aki lo wordo poni dilanti di husticia.
4. Pa medio di e carta habri aki nos ta haci un solicitud na tur institucion publico y priva, tambe esunnan local y internacional, cu lo desea uni na nos famia pa e hecho criminal aki lo wordo aclaria pa pone tras di prizon e autornan. Ya cu e bida di nos Mia stima nos no lo por recupera mas, pero nos lo kier haya consuelo y paz cu merecidamente ta representa e hecho di aclaria e inocencia di nos Mia den un acto tan cobarde y vil asina.



Nos Mia stima tabata un mucha muher feliz, e tabata gusta hari, e tabata masha disciplina ya cu e tabata un deportista di Karate cu e meta cla di sigui cu su studionan. P'esey nos ta consciente y sigur cu e mes no por a comete tal estupidez.

Nos ta conta cu e apoyo di tur hende ya sea tata, mama, hende homber y hende muher y institucionnan cu lo desea uni den busca di transparencia y husticia di e tragedia teribel aki cu awendia ta afecta nos famia. Nos ta confia riba nos bon Dios.

Delia, Jorge y Ella

## TA BUSCA

ESTILISTA  
PROFESIONAL

POR YAMA: 738 0101

## Cuminda di Pasco

Sede di BBQ kier a cera e aña cu su cuminda di Pasco.

Diadomingo 20 di December lo bay tin:  
Lomito, Galiña yena, Roastbeef, Ham  
horna, ayaca  
Calacuna, Aroz con pollo, Y sigur e  
normal BBQ.

For di 11'or te 4'or di atardi.

Por yama pa pedido na 569- 0131.

Of pasa na Siribana 45a na Sta. Cruz.

Un feliz Pasco y un prospero Año 2016

## Cacho



A ser perdi 'horta' den vecindario/ pabao di Shahai Take Away of 88 Supermarket na SANTA CRUZ (Papilon 4) e dushi cacho aki. PLEASE laga sa si por a mir'e of sa di su paradero.

Yama e tel. 561- 4586. Recompensa di 200fl



**Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:**

## E causa cu coriente a bay pa hopi ora na Aruba ta debi na fayo den trabao haci na Green Corridor

Poco dia atras Parlamento tabata tin un encuentro cu Minister De Meza y e ehecutivonan di WEB y Elmar y nos a haci uso di e oportunidad pa puntra e mandatario ta kico ta e problema cu cada vez coriente ta bay den varios bario na Aruba te cu poco tempo atras tabata tin un blackout. Ta hopi pregunta nos ta haya for di Pueblo cu ta puntra ta dicon ultimo tempo coriente ta bay asina hopi. Mas pregunta a bin dilanti ora cu WEB y Elmar despues di e blackout cu tabata tin ultimo a saca comunicado di prensa pa informa cu e fayo no ta cerca nan. Si e fayo no ta cerca nan, ta cerca ken e ta anto? Riba e pregunta aki Minister De Meza durante e encuentro a contesta cu e causa cu coriente a bay ultimo pa hopi ora ta debi na fayo den trabao haci na Green Corridor.

### Proyecto ta faya

### y Pueblo mester paga

No ta promer biaha cu nos ta tende cu fayonan ta wordo haci den proyecto cu ta pone cu coriente ta bay na diferente bario. Asina nos por corda con coriente a bay pa hopi ora na diferente parti na Aruba debi na fayo cu a wordo haci na trabaonan na e promer fase di linear park na unda cu a mishi cu kabel di halto voltahe. Tambe bo ta haya e trabaonan robez cu a wordo haci den Caya Betico Croes na unda tambe tabata tin problema cu kabel di coriente. Y awor ta na Green Corridor tambe bo ta haya e fayonan aki cu ta bira costa un capital pa drecha sin papia mes di e daño cu e tipo di blackout aki ta haci na comercio y Pueblo. Remarcabel ta cu e gastonan extra aki di utilidad no ta core pa esnan cu ta haci e proyecto pero mester wordo paga pa e companianan di utilidad



WEB y Elmar. Esey ta algo cu Minister Sevinger mes a yega di confirma na nos ora nos a puntra e mandataio aki ken ta core cu e gastonan di e trabaonan di utilidad cu mester wordo haci na por ehempel Green Corridor. Minister Sevinger a indica cu WEB y Elmar ta cubri e gastonan. Bisando

esaki nos por conclui cu ta Pueblo lo paga pa e trabao extra y e dañonan haci y cu ta pesey bo ta haya cu prijs di coriente ta subi envez di baha. Pueblo mester paga hasta pa fayonan cometi door di proyectonan cu despues Pueblo lo mester paga miyones pa por haci uso di nan.

### Cada proyecto mester paga pa gastonan di utilidad

Ta bira tempo pa Minister De Meza, Utilities y e companianan di utilidad duna Pueblo un mihor splicacion riba e gastonan cu cada proyecto ta trece cune y busca manera pa e gastonan aki wordo cubri pa esnan cu ta ehecuta e proyectonan aki. Pasobra no por ta asina cu Pueblo mester paga mas cu ta necesario na awa y coriente djis pa por cubri e gastonan di e trabaonan y e fayonan cometi pa esnan cu ta ehecuta proyecto na nos Pais. Sigur pa locual ta trata e proyectonan di Caya Betico Croes, Linear Park prome fase y Green Corridor, mester bin claridad ta cuanto gastonan a wordo haci pa trabao y fayonan riba e tereno di utilidad.

**Pinturanan riba Baranca di nos isla, di suma importancia pa keda documenta**

## Minister Oduber a reuni cu Arqueologonan pa mira e desaroyonan di e estudio

Recientemente Minister Otmar Oduber a reuni cu arqueologonan di nos Museo Arqueologo conhuntamente cu Dr. A. Versteeg. E reunion tabata especificamente riba documentacion di dibuhonan riba baranca. Pa algun aña caba tin un interes grandi pa e pinturanan riba baranca na diferente sitio arqueologico riba nos isla. Dr. A. Versteeg for di 1996 a inicia cu un estudio specifico riba nan pero debi na otro circunstancianan mester a pone un pausa na esaki. Na 2008 a reanuda cu e trabaonan riba e pinturanan riba baranca. Pa e ultimo añanan conhuntamente cu arqueologo local Harold Kelly, Dr. Versteeg ta enfoca riba cataloga tur e pinturanan riba baranca cu tin riba nos isla. Desde 1827 ya caba diferente dibuho riba baranca a keda documenta y den siglo 20 tambe, y te hasta algun aña atras ainda a descubri mas. Nunca antes tur a keda documenta hunto. E ta bay ta un proyecto cu lo tin un base cu un inventario completo di tur e pinturanan pero tambe un forma pa reconoce cierto sitionan arqueologico como monumento of pa nan bay riba e World Heritage List di UNESCO.

Segun Arqueologico Raymundo Dijkhoff e ta un proyecto hopi importante pa Aruba: "E ta importante pa nos identidad y nos cultura. Minister Oduber a compronde esaki. E ta un trabao interdepartamental entre otro cu Universidad di Leiden, Museo Arqueologico di Aruba y Ministerio di Cultura cu ta traha hunto den e proyecto aki." E documentacion lo keda publica den un buki di mas di 400 pagina cu lo tin mas di 950 potret di entre otro 25 pa 30 sitio arqueologico. Segun e Arqueologo na Aruba tin mas di 200 sitio di diferente epoca periodonan pre-ceram y ceram cu ta 3500 pa 4000 aña di prehistoria, despues tin tambe e periodo despues di e añanan di e Europeonan tambe tin e sitionan historico. Pero pa locual ta e pinturanan riba baranca ta un categoria diferente y enfocando riba esaki ta entre 25 pa 30 sitio specifico. Pa acumula tur e material y pone den un formato di publicacion lo tin un duracion di un aña. Raymundo Dijkhoff ta elabora: "E ta bay tuma su tempo pero importante ta cu na final ora presenta e proyecto aki e lanzamiento lo ta man den man cu un celebracion grandi cual ta e di

35 aniversario di Museo Arqueologico."

Aruba ta rico den historia y den hopi aspecto unico tambe. Indra Zaandam, consehero di Minister di Cultura ta comenta cu den e proyecto di e dibuhonan riba baranca a constata aspectonan cu na Aruba so por a nota esaki. "Aruba ta profila su mes como unico den nos region. Por ehempel nos pinturanan riba e barancanan ta conecta cu otro, algo sumamente special." Sra. Zaandam ta sigui comenta cu pa banda di ministerio e tipo di informacionnan aki ta di suma importancia pa por comparti cu comunidad, pa mas y mas nos realiza e importancia di e aspecto aki den nos herencia cultural. Minister Otmar Oduber lo sigui sostene e proyecto aki y alavez crea conscientizacion entre diferente stakeholders pa brinda e espacio pa haci e tipo di estudionan aki. Por resulta cu e sitionan arqueologico ta riba tereno priva. Zaandam ta splica cu e rol di ministerio den un caso asina lo ta pa intermedia den e sector priva y Museo Arqueologico pa percura cu tur sosten y tur clase di cooperacion keda brinda pa un estudio asina importante pa nos isla.



## Mitsubishi Lancer Gls 2006

Airco, automatic  
asking price :8800 fl  
current market value :12150 fl  
color :grey  
call :5694343



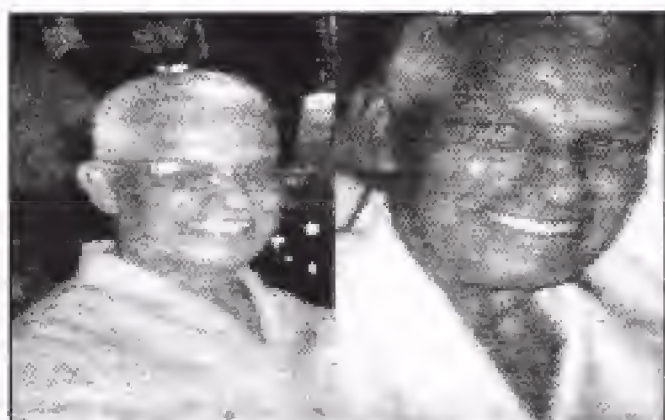
**Ta bende piesa di BMW 528 i**  
**call :5694343**

**Aurora**  
Funeral Home

Cumana # 76  
Tel: (297) 588-6699  
(297) 593-0857

O Señor, nos Bon Dios,  
Grandi ta bo Number den Henter Universo.  
Salmo 8

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



**Virgilio 'Fichi' Kock**  
mihor conoci como 'Fichi, Pa Fichi, Mo Fichi'  
\*01-09-1939 \*12-12-2015

Na number di su:

Esposa: † Rosa Kock-Trimon

Yiuunan: Esther Kock y Edward Quant y yiuunan  
Jeffrey Kock y Janice Janga y yiuunan  
Melissa y Luigi Bergen y yiuunan

Nieto y nietanan: Jordan, Kaeno, Vaughn, Xaedynn,  
J-Vriano y Aeshley

Rumannan:  
† Aura y † Shona Lampe-Kock y familia  
Anselmo (Chemmy) y Annie Kock y familia  
Emelina (Ina) y † Cheppi Ras-Kock y familia  
Marianita (Ninita) y Nouel Quandus-Kock y familia  
Nemencio (Emy) y Olga Kock y familia  
Florina (Rina) y Fernando Zapata-Kock y familia  
† Benny y Martha Kock y familia  
Rafael y Lourdes Kock y familia  
Swa y cuñanan:  
Petra y † Jose Kelly y familia  
Heronimo 'Joon' Trimon y familia  
Hendrik Brete y familia  
Eddy y Barbara Brete y familia  
Ina y Juan Vrolijk  
Olivia Brete  
Miranda y Eric Boekhoudt y yiuunan

Tanta Berta, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan,  
Koor di Misa di Santa Cruz, Cas di Machi  
Familia: Kock, Trimon, Dubero, Bergen, Ramos, Quant, Janga, Lampe,  
Ras, Quandus, Zapata, Maduro, Groder, Tromp, Dijkhoff, Matos,  
Muyale, Kelly, Brete, Vrolijk, Boekhoudt, Romano, Paskel, Croes,  
Dirks, Diaz, Angela, Geerman.

Ta invita tur familia, bisña, amigo y conocinan, ex-colega di Maduro  
Travel, Aldo Travel y tur colega den mundo di aviacion pa e acto di  
entierro cu lo tuma lugar **diahuebs 17 di december 2015 na misa**  
**Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz di 2'or pa 4'or di atardi.**

Adres pa condolencia: **Aurora Funeral Home**, diarazon 16 di  
december 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un  
of otro famia.

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Specials valid till Dec. 22<sup>nd</sup>

# JR AUTOCENTER

Shop f25 to WIN Motorcycle, 4 Tires or f200,- on Auto Parts!

## SHOCK ABSORBERS

Chevrolet Aveo (Front)  
Toyota Tercel (Front & Rear)  
Toyota Yaris (Front & Rear) '00-'05



## Bumper & Grills TOYOTA YARIS 2007-up



GRILL  
f75,-



## REAR ENGINE MOUNT

Toyota Tercel '95-'99



## CV JOINTS

Toyota Tercel '91-'99  
Chevrolet Aveo



Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices excl. BBO

## GANAR UN HYUNDAI EON

**CUMPLA, SOSTENE STICHTING ORDOY  
PROSPERIDAD ANTO BO CHENS DI GANA BO AUTO  
2015 NOBO NOBO!**

**BARY CUSHINA TA BON SURTI CU ENTRE OTRO  
SOPPI OESTER DI RUIZ! TAMBE LO BAITIN DI'S PA  
TRECE AMBIENTE!**



**FECHA: 18 DI DECEMBER  
LUGAR: CEDE DI MEP  
ORARIO: 3:00PM - 11:00PM**





**Glenbert Croes, Parlamentario di MEP:**

## E LOGRO DI E REAPERTURA DI E REFINERIA CU PDVSA/CITGO TA UN LOGRO DI HENTER NOS DIGNO PUEBLO



Prome cu fin di aña gobierno lo bay anuncia cu nan a yega na un acuerdo hunto cu PDVSA CITGO pa por habri e refineria atrobe. Obviamente ta toca gobierno di Aruba como e partido cu ta bay firma e acuerdo cu CITGO pa anuncia e gran noticia aki na pueblo cual mi tin simannan ta anticipando y preparando pueblo pe. Esaki ta un logro grandi pasobra e solo hecho cu tur otro grupo den nos comunidad a uni y lucha pa habri e refineria awe por mira cu ta bay cosecha su frutonan pa nos pueblo. E satisfaccion di por a aporta y awe mira cu esaki lo bay bira realidad ta algo grandi.

“ Apesar cu e impresion ta wordo crea cu ta bringa pa haya credito pa re-apertura di

e refineria nos kier enfatiza cu E LOGRO DI E REAPERTURA DI E REFINERIA CU PDVSA/CITGO TA UN LOGRO DI HENTER NOS DIGNO PUEBLO. Ami ta convenci y reconociendo loke colega Andin Bikker a haci relaciona cu e comision institui pa habri e refineria cu na e momento ey gobierno no tabata tin un operador y ta pesey mes nan kier a desmantela e refineria. Basa riba e hecho cu ni Valero ni gobierno tabata tin un operador, mi a dicidi manda un email riba 28 April 2015 na sr. Eulogio del Pino. Esaki a pone cu mi a logra reuni despues di 6 siman pa reuni cu vice presidente, sr. Luongo di PDVSA pa por a presenta e vision tocante e refineria.

E email cu a ser manda, pronto lo wordo publica y

ta e muestra di iniciativa tumá pa yega na un operador nobo pa e refineria. Sigur e tin su balor historico. Durante e reunionnan tambe nos a papia tocante opera e refineria cu gas pa despues suministra esaki na WEB pa por elimina hedging y brandstofclausule pa por baha prijsnan di awa y coriente. Tabata tin dos opcion: sea PDVSA of su

subsidiario CITGO por a opera refineria.

Cu Gabinete Eman a laga sa cu no tabata tin un operador interesa tabata un mentira flagrante. Gobierno di Aruba a sconde tras di Valero pasobra tabata obvio cu Valero kier a keda cu e transshipment y gobierno tabata determina pa desmantela e refineria. Danki dios na rosea di

pueblo y accionnan tumá door di oposicion.

Ta pesey e credito mester bay na pueblo completo cu a vocifera na un forma contundente a expresa cu kier e refineria bek. Awor tur partido ta cla pa haci e transaccion y Gabinete Eman mester subi e trein y anuncia e bon noticia aki na pueblo.



The *odds* are in your favor this Holiday Season.

### \$2000 in prizes Slot Tournament

Friday, December 18, 2015  
5:00 PM - 8:00 PM

Sign-up fee : \$10

Re-buy fee : 20 points

Double Points on Tuesday,  
December 15, 2015

### \$2400 in prizes Black Jack Tournament

Saturday, December 19, 2015  
5:00 PM - 8:00 PM

Buy-in fee : \$20

Re-buy fee : \$20

You can Re-buy only one time. A valid ID is required when collecting the Prizes.



**HYATT  
REGENCY**

**FREE parking  
for guests**

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2015 Hyatt Corporation. All rights reserved.



Mas atraco arma:

## Tres homber cu cuchiu a drenta supermarket nobo situa na Papaya



Diadomingo anochi den careda di 9:30 un otro atraco arma a tuma lugar. Esaki a tuma lugar riba un supermarket nobo situa na Papaya. Tres persona arma cu cuchiu a drenta e supermarket nobo y a atraca e Chinesnan. Segun

nos tin entendi nan a bay direccion Papaya Ranch. Mesora varios patruya y tambe Atraco Team a yega e supermarket. Slachtofferhulp tambe a ser pidi. No ta conoci kico exactamente nan a bay cune.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

## Nos no ta aproba e maneho tras di e cifranan di e presupuesto di Parlamento pa 2016

Ora di trata un presupuesto ta momento pa para keto tambe na e maneho cu ta wordo hiba. Poco tempo pasa un politico a expresa cu Pueblo mester presta atencion na e maneho tras di e cifranan presenta den un presupuesto. Tirando un bista riba e maneho tras di e cifranan di e presupuesto Parlamento di Aruba, nos ta yega na e conclusion, cu nos no por aproba e maneho di Parlamento cu ta wordo hiba ora ta trata di silencio oposicion.

### Maneho dirigi pa stroba y silencio oposicion

E ta bisto cu den Parlamento e maneho cu ta wordo hiba ta pa stroba oposicion di haci su trabao. Mayoria reunion publico cu oposicion ta pidi no ta wordo yama of ta wordo yama na momento cu ya e tema no ta biba mas den Pueblo. Ora di pidi punto di ordo of persoonlijk feit esaki tampoco ta wordo honra manera debe ser, specialmente si ta e damas di MEP ta esnan cu ta pidi esaki. Acuerdo di trabao tambe no ta wordo honra manera debe ser.

Na momento cu oposicion reclama por escrito, esaki no tur ora ta wordo registra den e registro oficial di Parlamento. Reunion publico ta tuma lugar sin cu documentonan pidi pa oposicion ta riba mesa. Na mas di un ocasion ta den prensa oposicion ta haya sa di fechanan cu reunionnan den Parlamento lo tuma lugar. Cada vez



ta limita e spreektijd cu parlamentario ta haya. Por ehempel, den e encuentro cu WEB y Utilities riba hedging, oposicion a pidi pa haya sikiera 5 minuut pa por haci pregunta riba e 57 pagina di e feitenonderzoek, pero ta solamente 3 minuut a wordo duna pa por cuestiona un asunto cu ta perhudica e cartera di full un Pueblo. Ultimo hasta ora di mira documento ter inzage, oposicion ta wordo intimida pa coordinador di minister cu ta para 'cuida' documento y tira bista tras di lomba di e parlamentario pa por controla kico e parlamentario di oposicion ta mira of nota. Y ta bin acerca e manera con dia 27 di Augustus 2015, Presidente di Parlamento a permiti pa bida di esnan di oposicion wordo poni den peliger lagando Ministernan yena Parlamento cu coordinadornan arma pa asina purba na intimida y silencio oposicion.

### Nos ta rechaza dictadura parlamentario

Nos ta rechaza e dictadura parlamentario cu ta ser practica den Parlamento di Aruba y cune nos ta rechaza e maneho tras di e cifranan di e presupuesto 2016 di Parlamento.

Nos ta biba te ainda den un democracia na unda cu oposicion tin su lugar y mester wordo trata cu e debido respet. No por hiba un maneho den cual ta purba na stroba y silencio oposicion. Pa e motibo aki tambe nos ta trece na conocimiento di Pueblo e motibo pa cual nos a vota contra e presupuesto di Parlamento pa 2016. Nos no ta aproba e maneho tras di e cifranan di e presupuesto di Parlamento, ya cu e maneho aki ta dirigi na stroba oposicion di haci su trabao na beneficio di Pueblo y democracia na nos Pais.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Dialuna mainta a habri cu un fruteria completamente na candela den Caya Bonaire

Dilauna mainta tempran a drenta informe cu tin un negoshi na candela banda di Aruba Store den Bernhardstraat. Mesora a dirigi tanto polis como bombero pa e sitio. Na yegada di e patruya, bomberonan tambe a yega mesora.

Nan a cuminsa combati e candela na e fruteria den Caya Bonaire cual tabata completamente bao di candela. Despues di un combate fuerte a logra combati e candela.



## Moringa Pure Moringa Oleifera Puro

Moringa ta posiblemente e mata mas asombroso cu a yega di wordo studia y segun esunnan cu sa e ta e mata cu mas ta duna bek den naturalesa. Tin hopi peticion pa un bon fuente di Moringa y esunnan cu ta uza Moringa caba hopi biaha ta considera pa piki'e for di e mata cu ta aparece hopi den nos vegetacion local. E realidad ta cu djis corta e mata y traha un te no necesariamente ta e miho manera pa saca e maximo probecho di Moringa e mata milagroso conoci pa su efectonan di sanacion. Moringa Pure di Only Natural ta scoge e blachi nan ora nan ta jong, ta seca nan den un forma natural y ta mula nan di manera cu e por wordo digeri facil. E puero aki ta wordo hinca den un capsula vegetariano y ta wordo poni den un boter color scur pa preserva su potencia. E nutriente nan hopi denso di Moringa Oleifera ta haci e suplemento un fuente natural di vitamina, mineral y antioxidante poderoso. E Moringa Pure di Only Natural Inc., no tin aditivo ni preservativo.

- Apoyo nutricional pa wowo y cerebro
- Promove e structura celular di e curpa
- Contenido halto di vitamina y mineral
- Apoyo nutricional pa un cuero saludabel
- Apoyo pa higr y riñon saludabel
- Por yuda alivia inflamacion
- Aumenta e concentracion y atencion
- Promove metabolismo
- Rico den antioxidante
- Promove digestion
- Aumenta energia y stamina
- Por yuda mehora circulacion

Moringa ta yen di nutriente, antioxidante y proteina saludabel y ta un fuente natural di Calki, Potasio, Vitamina A, B,C,E, antioxidante, flavonoids y nutriente. E ta stimula e nivel di hemoglobina den sanger y ta contene un cantidad significativa di hero, cual ta fortalece e sistema inmunologico. Moringa por yuda mantene cuero sano, mantene nivel di sucu den sanger, presion, alivia hinchamento y calma sistema nervioso.



**Moringa Pure ta obtenibel exclusivamente na Nature's Discount, bo cas di nutricion.**

**Nature's Discount**  
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - Tel: 586-0776  
Seroe Blanco 19 - Tel: 588-5380  
Pos Chikito 100A - Tel: 584-0336

nature@bosalud.com  
f Nature's Discount Aruba



# Brazil Taekwondo cu X-Mas dinner



Brazil Taekwondo a celebra su X-Mas dinner conhuntamente cu otorgamento di plakkaat.

E celebracion taata algo hopi bunita pa e muchanan. Un bunita X-Mas dinner hopi bon anima. Tur invitado a pasa

un rato agradabel cu baile. A elogia prensa pa e bon trabao cu nan a eherce pa Taekwondo durante aña y na Corsou! Miembronan



di prensa presente a ricibi un plakkaat di Directiva di Taekwondo. A gradici prensa pa nan bon trabao. A desea tur presente

y e pueblo di Aruba en general un Feliz Pasco y un Aña 2016 cu hopi paz y trankilidad den tur hogar aki na Aruba.





*Stellaris*  
CASINO

**Ricibi bo caarchi di bingo completamente GRATIS den Solo di Pueblo**

*Gana cu bo programa preferi*

Completa 5 number riba bo caarchi di bingo y gana | Jama 7305452 siguiente dia si ta un ganador te cu 3:00 PM di atardi | Ricibi caarchi bingo nobo tur Diamars y ta valido pa Diamars y Diahuebs. Si e premio no wordo, esaki lo keda crece cu \$25. | 4 number corecto ta 1 caarchi di bingo gratis na Stellaris Casino gratis pa hunga ariba diahuebs. Ricibi mas caarchi cu cada compra di un Bingo Package na Stellaris Casino.

**Pa mas informashon, jama nos na 520-6606**

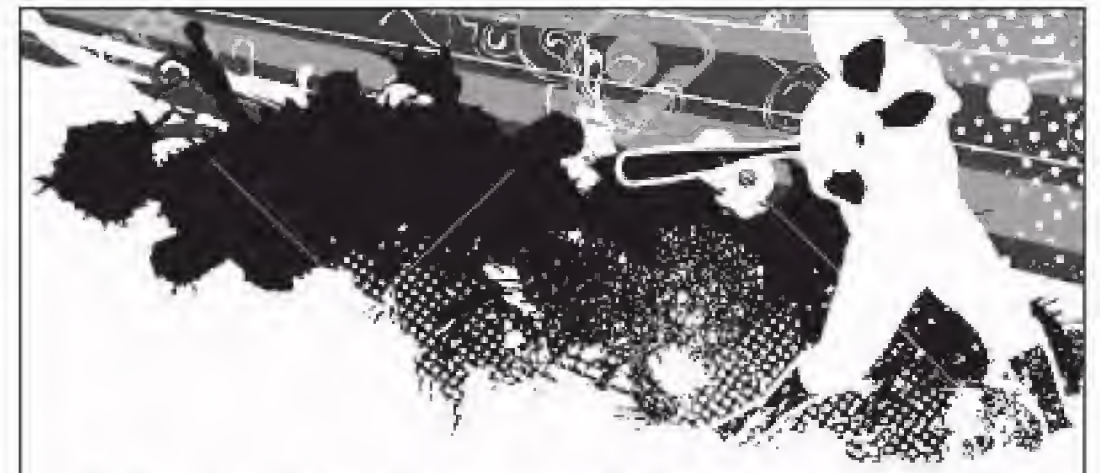


# Auto a bolter na Tarabana



Dialuna algo pasa di mey anochi polis y ambulance a bay poco pabao di rotonde di Dadelstraat pa un auto cu a bolter. Na e sitio nan a topa cu un chauffeur cu un rato prome a wordo asalta aparentemente banda di Pacifico na Tarabana. Segun testigonan na e sitio for di rotonde di Xerox e chauffeur lo tabata coriendo straño. Na dado momento el'a dal banda pazuid di caminda contra parti di un muraya y a bolter.

Dos ambulance a presenta y personal a prepar'e pa transport'e pa hospital.



Ta bendiendo un rifa pa recauda fondo pa yuda e hoben Endry Brito cu su soño di participa na e Christmas Camp di Baseball Factory na Pirate City.

Recientemente Endry a participa na e College Prep Tryout di Baseball Factory. Tur luna nan a tene e tryout nan aki na diferente stad rond di Merca. Solamente e peloteronan cu talento nan ta kies pa participa na e Christmas Camp. Dus e ta un "invitation only", bo no por dies yega bai participa.

Endry lo keda na e cas di Pittsburgh Pirates y lo haya cuminda 3x pa dia y tambe ta haya cos di bebe. E costo di e camp aki ta \$2999 mas aserca ta bin e gasto di pasashi. Dor cu ela caba di yega for di e tryout e ta bira dificil pa paga esaki. Pero Endry lo no kier perde e gran oportunidad aki.

Pesey nos ta pidi pa portabor si por yude cu un rifa di un holoshi y asina hasi su soño di participa na e camp posibel y asina hasi su chens di haya un scholarship hopi mas grandi. Endry ta un hoben chemlar y ta den HAYO 5.

Danki di antemano pa bo(so) cooperation.





## Presidente di CAft Age Bakker:

# “A pesar di tur esfuerzo di parti di Aruba, ainda no tin un presupuesto permanentemente sostenibel”

Dia 10, 11 y 14 di December Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) tabata na Aruba. E deliberacionnan cu CAft a tene tabata principalmente centraliza riba ehecucion di e presupuesto di 2015 y e planificacion respectu aprobacion di e presupuesto di 2016. Banda di esey Departamento di Obra Publico (DOW) a tene un presentacion pa CAft tocante e proyectonan di infraestructura cu a contrae den forma di cooperacion publico-privado (PPP). Segun Presidente di CAft, Age Bakker na nivel gubernamental ta tumando paso den bon direccion - di acuerdo cu e palabracionnan den e Convenio di Presupuesto Balansa (BBA) - pa mehora finanzas publico di Aruba. Sinembargo, ainda no por papia di un presupuesto p e r m a n e n t e m e n t e sostenibel. Pa por alcanza e normanan di deficit cu Aruba a fiha pa 2015 y e añanan siguiente un esfuerzo intensivo y carga ampliamente ta imprescindibel.

## Deliberacionnan di CAft

Durante e prome dia na Aruba e presidente y e miembronan a bishita Consejo Consultativo di Aruba, sigui pa asistencia na presentacion di DOW tocante e PPPnan. Durante e presentacion aki a informa e miembronan di Colegio detayadamente tocante e dos proyectonan grandi di caminda periferico (ringweg) na Aruba: Corredor Verde (Green Corridor), cu ta den construccion for di e di tres trimestre di 2015 y Watty Vos Boulevard, di cual e construccion ta programa pa cuminsa banda di Maart 2016. E

otro bishitanan tabata na Gobernador, Ministro di Finanzas, Consejo di Ministro y e Comision di Finanzas y Asunto Economico di Parlamento. Tambe a haci un bishita di trabao na Banco Central di Aruba. Durante e conversacionnan di CAft a tuma lugar intercambio di informacion tocante, entre otro, e cuenta anual di 2014, e reportahe di ehecucion di e di tres trimestre di 2015, e prome modificacion presupuestario di 2015 y e planificacion respectu e presupuesto di 2016.

## Ehecucion di e presupuesto di 2015

CAft a ricibi e di tres reportahe di ehecucion di Aruba dia 17 di November 2015. Den su conseho tocante esaki CAft ta señala cu implementacion di e medidanan di consolidacion te cu September u.p. ta cana atras pa loke ta e planificacion. Den su conseho tocante e presupuesto supletorio di Aruba CAft ta constata cu e crecimiento di e gastonan no ta bao di control, si considera e excesonan cu ta spera. A base di esaki lo rekeri extra esfuerzo pa alcanza e deficit di financiamiento di 3,7% programa pa 2015.

## Presupuesto di 2016

A pesar di e esfuerzonan cu Aruba a haci -den cual caso no por lubida esunnan haci na nivel gubernamental- pa cumpli cu e palabracionnan haci den e Convenio di Presupuesto Balansa (BBA), CAft ta constata cu e presupuesto di 2016 na e momentonan aki no ta permanentemente sostenibel. Aunke e balor



di informacion a mehora, e presupuesto aki ainda ta muestra un deficit excesivo. Den su conseho tocante e proyecto di presupuesto di 2016 CAft ta yega na un deficit di financiamiento di 2,9% di e PNB, loke ta mas halto cu e 2,0% cu Aruba ta conta cu ne. Den e caso aki CAft ta mantene e opinion cu e entradanan adicional spera di e medidanan di cobranza ta mucho optimista. A base di e expectativa cu Aruba mes a indica cu introduccion di e Impuesto General di Consumo (ABB) cuminsamento di 2016 lo produci alrededor di AWG 50 miyon na recurso adicional pa motibo di un porcentahe di cumplimiento (compliance) inherente mas halto, CAft a recomenda pa finaliza e legislacion correspondiente mas pronto posibel. Si esey no ta factibel, CAft ta recomenda pa reahusta un total di alrededor di 1% di e PNB (alrededor di AWG 50 miyon) na e parti di gasto. Di acuerdo cu e Ordenanza Nacional tocante supervision financiero temporal di Aruba (LAft) Parlamento mester aproba e presupuesto pa mas tarda dia 15 di December. Gobierno a pidi un

aplasmiento te dia 31 di januari 2016 y, di acuerdo cu e Ordenansa Nacional, CAft lo conseha Consejo di Ministro di Reino positivamente tocante esaki. Lo mester acelera elaboracion di e proyecto di presupuesto di 2017

di tal forma cu lo realiza entrega na tempo dia 1e di September 2016. E ora ey un aprobacion na tempo door di Parlamento prome cu dia 1e di december por ta posibel.

## Husticia ta pone man riba gang di bendedornan di arma di candela



Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba a recientemente pone man riba un organizacion criminal, cu tabata ocupa su mes cu trafico y venta di arma di candela, cualnan probablemente tabata wordo treci Aruba desde Venezuela como contrabando.

Despues di un tip, a forma dos team special di investigacion den e prome siman di November 2015, cu a focus riba investiga e bendedornan y e cumpradornan di e armanan di candela aki.

Riba 12 di November a detene e prome cinco sospechosonan. Den huiszoekingen a haya y a tuma den beslag cuatro arma di candela. Riba 19 di November dos otro sospechoso a wordo deteni y dos arma di candela a wordo tuma den beslag. Riba 25 di November e ultimo persona a wordo deteni. Cerca dje a wordo haya un arma di candela. Mientras tanto e investigación ta prácticamente cla.

Na e momento aki tin ocho sospechoso den detencion. Cinco di nan ta supuestamente e bendedornan di e armanan di candela. Den total ocho arma di candela a wordo tuma den beslag. E sospechosonan ta Arubiano cu nacionalidad Hulandes y Venezolanonan.



# Aruba a logra 3 titulo den certamen di beyeza internacional Sue-Gin Arends a impacta cu su beyeza interior y exterior na Sao Tome na Sur Africa



Despues di poco luna di preparacion intenso, diadomingo ultimo Sue-Gin Arends di 18 aña di edad, a regresa Aruba, despues di a pasa 3 siman

y 2 dia den exterior. Sue-Gin a keda selecciona pa competi na e certamen di Exquisite Face of the Universe na Sao Tome na Sur Africa, unda cu

tabata tin un total di 25 participante di diferente pais y el 'a logra obtene 3 titulo: 3rd RUNNER UP, Miss Exquisite Face of the Universe, Miss Congeniality y Best National Costume.

Esaki tabata prome biaha cu Aruba a bay cu un representante y mester remarca cu e comentaronan tabata hopi positivo y di elogio pa e prestacion en general di Sue-Gin Arends. Su preparacion tabata completamente na encargo di su directora nacional: Lizayra Tromp - Polak, cu despues di analiza y investiga varios certamen internacionalmente, a opta pa manda e portfolio pa e certamen di Exquisite Face of the Universe, unda a base di un pre-seleccion tas coge nan candidatanan. E motibo cu tin un pre-seleccion ta debi cu e organizacion ta paga tur e gastonan involvi, pues e viahe y estadia di cada candidata. "Esaki tabata un experiencia unico y sigur inolvidabel, ya cu mi a siña conoce hopi aspecto importante y

relevante pa mi desaroyo personal. Sao Tome a habri braza y ricibi cada un di nos di e mihor manera posibel y mi a haya e gran oportunidad pa papia y laga asina hopi hende cera conoci cu ARUBA, unda cu tabata sinti hopi orguyoso y feliz cada biaha cu mi papia di nos dushi isla y su hendenan," ta loke Sue-Gin a expresa na su yegada. Aruba sigur causa un impacto, specialmente durante e anochi unda cu cada candidata mester a presenta nan mes y nan pais durante un conferencia di prensa. Sue-Gin a expresa finalmente cu e ta hopi contento di por ta na cas bek despues di pasa asina tanto tempo afo y ta eternamente gradici cada un di su patrocinadornan, tanto amistad como famia, cu a confia den dje y di biaha a brinda nan apoyo na momento cu el'a bati na nan porta.

"Finalmente mi kier manda un palabra grandi

di gradicimento y aprecio ta bay na: Lizayra Tromp - Polak y Medicosmetics Aruba N.V. - Aurora Dijkhoff di revista FOCUS - Ronchi de Cuba di Trash by Ronchi pa mi bistanan di gala y parti di mi vestuario - Rudy Goedgedrag di Amazonia Spa pa mi tratamentonan - George Bislip - Digene Zimmerman - Anoutchka Koolman Burleson - Marisol Rodriguez Peña - Monique Janssen di Sport Caribe Aruba - Joannette Vrutaal di ALDO Shoe Store - Mervelin Geerman di Indira's Skin Care - Alex Peterson di Southwest Airline - omo Iki Bisslik - Xiuliska Velasquez & Antoine Rodriguez - Debra Boekhoudt - Lila Bernabela - Endy Arends - Andy Thijsen - Adrienne Fraser y Cliff Starke - Minister Otmar Oduber y ATA - Edgar Kock y Jorge di Mirrors Beauty Academy - mi mama Sue-Ann Ras y mi tata Gino Arends - mi welo- y welanan y henter mi famia y amistadnan".



S.M.A.C:

## Preparacionnan pa Carnaval 62 ta tumando lugar



Epartidipatronizadornan ta algo hopi importante. S.M.A.C. a tene reunion cu varios cu ta interesa den Carnaval di Aruba y lo kier mira nan nomber y imagen cana hunto cu actividadnan durante e periodo di Carnaval 62 na 2016. Ayera mainta tabata tin un reunion frutifero entre S.M.A.C. y Aruba Airlines. Durante cual a concretiza e partnership

den Carnaval 62. Aruba Airlines y S.M.A.C. hunto den Carnaval 62 caminda cu e aerolinea lo ofrece su servicionan pa asina yuda engrandece Carnaval di Aruba.

<https://www.facebook.com/arubabacchanal/photos/a.813710488685875.1073741829.656073984449527/991101710946751/?type=3&theater>

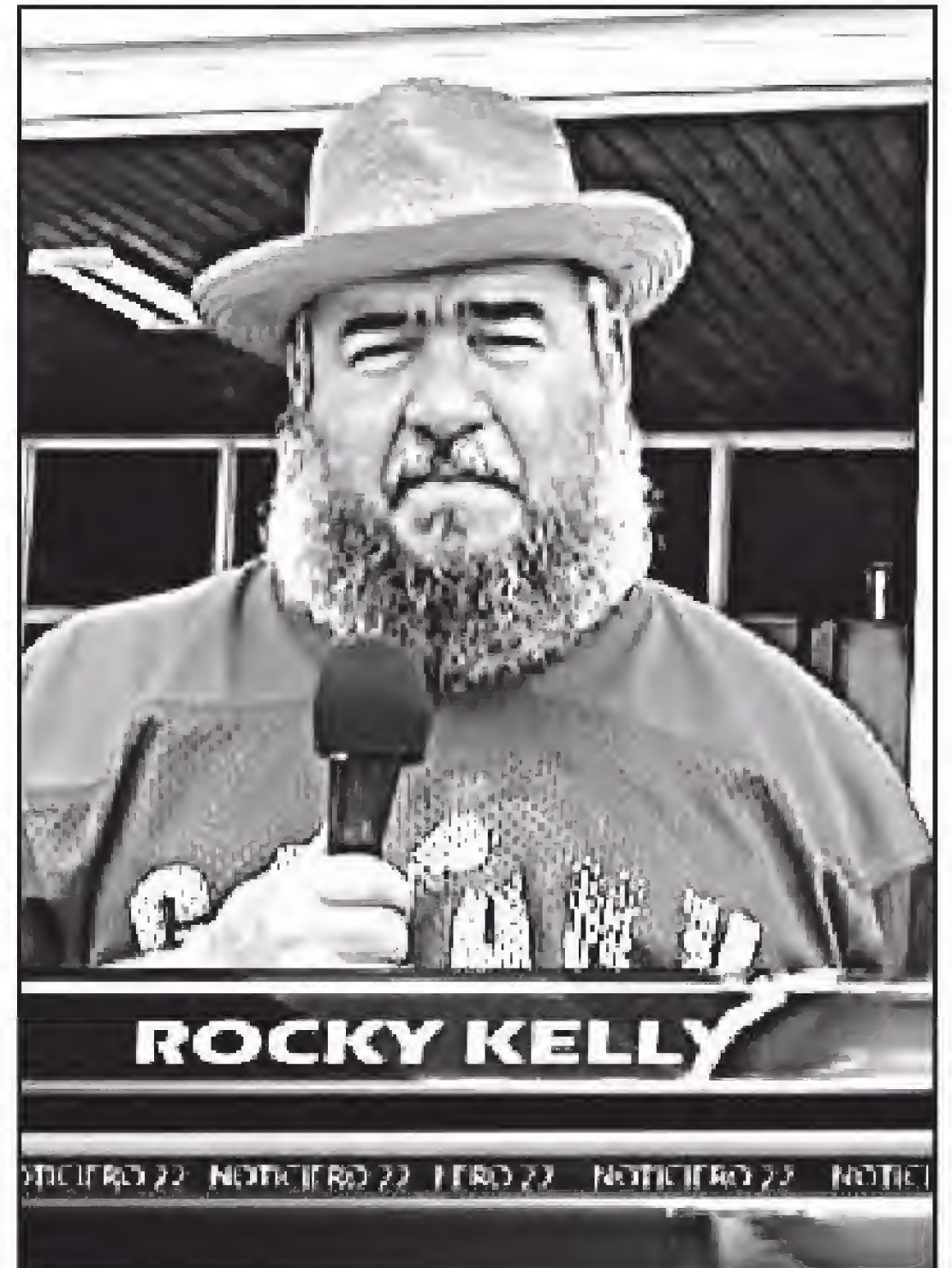
## Rocky Kelly, Man of the Year di e programa radial “Momentonan Romantico” di Marijke Croes na 88.9 Bo Guia FM

Diadomingo mainta den e programa Radial conduci pa Marijke Croes, sr. Rocky Kelly a ser nomina como Man of the year! E motibo ta cu tur aña e programa ta nombra un persona cu ta haci algo pa e comunidad

Arubano. Aña pasa a toca sr. Servito Thijsen cu a duna atencion na e pensionadonan. E aña aki ta toca sr. Rocky Kelly y e oyentenan y varios hende den comunidad a bay di acuerdo cu e nombracion. Den algun ocasion Marijke a haci un entrevista cu Rocky pa e pueblo conoce Rocky y pa sa kico ta Rocky su pensamiento y kico e kier logra. E ta un persona cu ta haci hopi trabao vrijwillig, practicamente tur dia

Rocky ta hiba hende nan malo wondenpoli, yuda muchanan cu huiswerk, hiba muchanan cu no tin mucho recurso, school. E ta yuda y duna e grandinan atencion. Tin persona ta pidi'e pa yuda cria un enfermo na hospital. Asina e ta lucha pa e grandinan den cas di anciano, pa muchanan desampara y muchanan den kinder tehuis. Tambe Rocky ta lucha pa e pueblo contra inhusticia. El' haye 3 biaha deteni door di protesta den manifestacion. Rocky ta haci tur e saki pa sali na defensa di su pueblo.

Rocky tabata un militar aki na Aruba y a keda ta pasa den su 'stoffen' pa e keda cu e conocimiento di un military. Pesey ki ora e bay cera, e ta sali bek pasobra e ta para pa su actonan. E ta calcula tur cos precies pa no haci ningun hende daño. Rocky sa precies kico e por usa den su sisteman por ehempel ora cu el'a cende candela,



el'a usa azeta di cuminda dus nada di kerosine of gasoline. Esaki e ta usa pa no perhudica hende

den su manifestacionan. Na principio hendenan tabata tum'e na malo, pero awor e ta hayando mas y mas admiracion. Manera ta wordo bisa: un hende no ta bay cera pa smaak, pero Rocky ta pensa y mira cos adelanta. Awor mes cu el'a bay cera, el'a

haya un chens pa papia cu fiscal. Su trayectonan di manifestacion a wordo documenta oficialmente. Ora cu Rocky a wordo nombra Man of the year hopi yamada a drenta di Hulanda y Aruba pa dun'e pabien. Hendenan por papia cune y salud'e Asina Marijke Croes por a cera su aña cu nombracion di Man of the Year, sr. Rocky Kelly

**Un Mainta Diferente** **Top 95**

*Tyoneel Dirksz*

*Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or*

**Un Mainta Diferente**  
Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



Diadomingo awor dia 20 di December ta tuma lugar:

# Garage Cordia cu evento pa famia "Fiesta pa nos Muchanan"

Tambe lanzamiento di e campaña nacional di pintamento di e auto di Bo soño "Toyota Dream Car"



North Fantasy Group, lo ta presente pa acepta inscripcion. Rotoract lo tey pa entretene muchanan cu weganan di antes.

Garage Cordia lo ta completamente transforma pa un fiesta grandi pa nos muchanan, hobennan y famia

Pa asina inspira creatividad di un y tur. E intencion ta pa mayornan trece nan yiunan y probecha pa nan inscribi pa varios grupo di deporte cu lo tey pa informa di nan actividadnan. Lo tin

varios fundacion tambe pa conta di nan trabaonan. Separa di muchanan, lo tin entretenimento pa adultonan tambe, den forma di presentacion di e bandanan musical Delicious, Tsunami, Abo So y Gaita Talentoso. Lo tin stand di cos di come y di bebe. Pa cumpra kAarchi di entrada por check cu Fundacion Autismo Aruba, Garage Cordia, Edselyn Figaroa of na North Fantasy Group.

## RESULTADO DIALUNA 14 DECEMBER MERTIA



Sorteo # 1362

**2493**

**9144**

**2089**



Sorteo # 1362

**6650**



Sorteo # 1362

**4703**

**Piscis**

## RESULTADO DIALUNA 14 DECEMBER DI ANOCHI



Sorteo # 5750

**6303**

**2833**

**9361**



Sorteo # 4794

**5450**



Sorteo # 3553

**0507**

**Capricornio**

expresa nan creatividad artistico door di pinta nan mesun auto di nan soño, claro usando tur nan imaginacion y incorpora aspectonan di nos dushi isla Aruba. E campaña lo start e mesun dia y lo sigui te cu Februari 2016. Por inscribi te cu dia 15 di Januari 2016 na Garage Cordia pa gana diferente premio.

Como premio mayor un viahe pa Japon pa e mucha y un mayor.

Pa e evento di diadomingo awor, muchanan lo tin entretenimento di Dino Jump, pintamento di cara, Popcorn Dancers, Chazz Models, Muchanan Sabi, Dancing Divas, lo tin pintamento di caminda cu krijt, mag trece bicicleta pa core y sin lubida grupo di carnaval di Noord, esta

Den cuadro di e celebracion di 50 aña di Garage Cordia Aruba, e agencia di autonnan marca Toyota, Lexus y ta organiza un evento special diadomingo awor dia 20 di December cuminsando for di 4:00pm pa 10:00pm na Camacuri. Entrada pa e evento lo ta solamente 5 florin, cu lo

bay pa Fundacion Autismo Aruba. Durante e evento di famia, Edselyn Figaroa lo lansa su buki titula "365 storia pa mucha" y Garage Cordia ta habri inscripcion pa e "Toyota Dream Car Art Contest". Ta trata aki di un campaña nacional di pintamento, di cual muchanan entre 4 y 15 aña di edad lo por

## LOTTO DI DIA 06-20-21-22-26

**DIARIO**

**4797**

**9322**

**9137**

**CORSOU**

**2595**

**3925**

**8709**

**SUPER 4 5314**



# JAN DE RUIJTER

## PLATAFORMA NOS TA ARUBA - "HARD TALK"

*In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo, elke dinsdag het beleid van Mike Eman met scherpe kantjes. Voor commentaar: [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)*

## 50 DRINGENDE REDEN VOOR ARUBA OM DE REGERING VAN MIKE EMAN NAAR HUIS TE STUREN (DEEL 8)

### \*Reden 14: De grote werkloosheid van 20.9 % op Aruba

Mike Eman heeft geen enkel economisch plan om Arubanen werk en inkomen te bezorgen. Erger nog, hij laat alle PPP-projecten door cheap labor uit omringende, arme landen uitvoeren; hij vindt het prima dat de positie van cassière bij de benzinestations en Chinese supermarkten bezet worden door buitenlanders; hij vindt het goed dat minister Doble P, Permiso Paultje voor allerlei posities die een werkloze Arubaan makkelijk zou kunnen doen zoals security guard, night cleaner, verkoopster, bartender, gegeven worden aan buitenlanders die nota bene via een versnelde procedure hun werkvergunning bij minister Doble P kunnen ophalen. De Arubaanse beroepsbevolking telt 57.359 personen en volgens een verklaring die minister Doble P bij de rechter aflegde heeft Aruba 12.000 werklozen, dat is maar liefst 20.9 procent!! Voor het totale gebrek aan een economisch plan, voor de voorkeur om buitenlanders werk te geven boven Arubanen en voor het waanzinnig hoge werkloosheidspercentage van 20.9%, is alleen Mike Eman verantwoordelijk en daarom is dat reden 14 om hem zo snel mogelijk naar huis te sturen.

### \*Reden 15: Jaarlijkse begrotingstekort stijgt naar 9.3% in 2014

In 2009 was het jaarlijkse begrotingstekort -3.6%. Naar internationale normen was dat best redelijk omdat 3 procent als de norm wordt gezien. Premier Eman wist dat te verhogen tot maar liefst -9.3% vanaf 2009. Dat is toch een hele prestatie, hoe doe je dat in hemelsnaam. Wel, je doet dat door te stelen, te frauderen en corrupt te zijn, alleen aan je eigen belangen te denken en dat van vrienden, familie en sponsors, door feest te vieren, te reizen, in vijfsterrenhotels te verblijven, grote kreeften te eten in Miami South Beach en geld weg te smijten aan domme groene, alternatieve projecten. Aruba is een van de kleinste landen ter wereld maar heeft de nummer 1 spot, de top spot van landen met een te hoog

jaarlijks begrotingstekort!! Aruba staat als nummer één ver boven Japan, India, Amerika, Spanje, Engeland, Portugal, Frankrijk, Italië, Griekenland, Cyprus en Nederland. Alweer een goede reden om Mike Eman naar huis te sturen wegens fraude, corruptie en wanbeleid.

### \*Reden nummer 16: Het ontmantelen van de raffinaderij

Op een wel heel stiekume wijze heeft de Arubaanse regering met minister-president Mike Eman aan de top, het geheim gehouden dat de regering al heel lang een geheim akkoord heeft met Valero dat Valero de raffinaderij kon laten ontmantelen per 15 november 2015!! Ik heb daar al veel keren over geschreven, de Emannen willen geen raffinaderij op San Nicolas, zij zijn er altijd al tegen geweest! De oude opa Eman wilde alle mensen met dikke lippen, 'lip di tire' terugschepen naar waar ze vandaan kwamen, Vader Eman liet zo door een helper met de bijnaam bulpees aftuigen met een zweep en Henny, de halve Eman in de familie had de contracten voor het ontmantelen al uitgedeeld maar de bevolking stopte dat. Nu blijkt dat ook zoonlief Mike de contracten voor de ontmanteling al uitgedeeld heeft, zie de geheime brief van zonnekoning Richard Arends van 11 april 2015. Deze Patriarchen van Oranjestad, deze Nobelitas willen coute que coute van de raffinaderij af en als het moet dan doen ze dat zelfs stiekum in het geniep. Het zijn dan ook heel stiekume en geniepige mensen en ook daarom moeten ze weg.

### \*Reden 17: Sjoemelende artsen

Ja, alles kan op Aruba, onder deze regering is ALLES mogelijk. Deze 9 ministers geven het voorbeeld van fraude, corruptie en wanbeleid en dus volgen zelfs de artsen hun voorbeeld. Specialisten brengen hun dure tarief in rekening maar laten het werk uitvoeren door een veel goedkopere kracht en verdienen zo zonder er iets voor te doen; specialisten laten voor zich waarnemen maar er wordt twee keer gefactureerd; artsen geven allerlei dure

medicijnen aan Latijnse bezoekers die daar grof geld mee maken in hun eigen land; een arts fraudeert door recepten op kosten van de AZV uit te schrijven voor klanten van zijn illegale privépraktijk.

Tja, als de ministers stelen waarom dan de burgers en professionelen niet? En het ergste is dat wanneer er tekorten zijn bij de AZV, de regering het weer verhaalt op de toch al arme belastingbetalers zonder ooit naar efficiëntie en effectiviteit te kijken. Dan gaat dus gewoon de premie weer omhoog of moeten we een gezondheidsbelasting van 2 procent gaan betalen!

Zo, dat was weer een leuke week met deze regering, ik kom makkelijk ver boven de 50 redenen uit om deze negen mensen naar huis te sturen!!

Wordt vervolgd.



**Top 95**

Ambiente Di Fin Di Aña  
CU  
**Esmeralda**  
Dialuna, Diaranson y Diabierna  
7-10 pm



# The Gala Shop na TRASH BY RONCHI a ricibi espectacular coleccion di bistan formal

E tendencianan mas remarcable di temporada ya caba ta den boutique



E temporada di alegria y celebracion a yega. Un y tur kier luci lo maximo durante e celebracionnan cu ta tuma lugar e luna aki. TRASH BY RONCHI ta completamente prepara pa duna e "look" di Holiday 2015 na un y tur. E tipsnan valioso di moda, impecable estilo y servicio amical ta caracteristicanan di e boutique renombra. Logicamente moda pa tur gusto, tur size y tur budget ta e focus primordial di TRASH

BY RONCHI.

Esimanakieboutiquearicibiunespectacular coleccion di Gala pa e ser femenino cu kier luci optimal na su celebracionan di temporada. E colornan mas atractivo y estilonan mas impresionante ta obtenible pa e temporada. "Nos gala dresses ta cuminsa na size 0 te na size 22/24 pa asina

por adorna tur size y curva femenino. Nos ta percura pa presenta opcionnan formal pa tur gusto femenino" ta locual Ronchi De Cuba, diseñador di moda, a duna di conoce. TRASH BY RONCHI ta situa na Sibelius Straat # 8 y ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di anochi non-stop. Pa mira mas di e coleccion por bishita nan pagina ariba Facebook.





**Diamars 15  
December 2015**

**Falta 10 dia pa Pasco**

## **Prijs di Bari di petroli a cay bao di \$ 35.00 mundialmente**

**Na Aruba, e prijs gehedge dor di Mike Eman y De Meza, e prijs ta \$ 90 te 2019**

Den e ultimo dianan por tuma nota di un caida drastico di prijs di bari di petroli. E prijs pa bari di petroli a cay bao di \$ 35.00 pa bari, dunando asina un alivio na mundo henter, unda tur consumidor ta spaar masha hopi placa na prijsnan di coriente, awa y gasolin.

Prijs na Aruba gehedge \$ 90.00 te aña 2019;

Sinembargo na Aruba, ningun hende lo sinti e efecto di e caida aki, pasobra algun hende hopi 'sabi', cu no tin benul di e prijs di petroli a dicidi di haci un mal zet pa hedge

e prijs.

Mike de Meza por core y bisa cu e no tabata sa di nada, pero e realidad di bida ta cu Mike de Meza, bisti den su bikini body shirt, a duna un declaracion na television unda cu ela splica cu e ta completamente na altura.

E tempo ey, ela gaba cu ela yuda na wanta e prijs di coriente, unda nan a hedge pa 2/3 parti y ela bisa te hasta cu ta jammer, pasobra nan (AVP) kier hedge e resto di 1/3 parte di e fuel y cu ne momento ey esey no tabata disponibel. Aki por

mira con Mike de Meza pa aruina pueblo di Aruba.

Awor cu henter pueblo mester ta pagando 70% menos na prijs di coriente, e pueblo tin cu sigui lucha, empobrece mas y mas y paga prijs di coriente halto.

Si awe bo recibo di Elmar ta yega na 200 florin, e mester ta 30%, esta Afl. 60 florin na coriente.

Pa colmo, Dokter Brigitte Every ta haci chercha di hende pover, pasobra segun e, esnan pover ta ganja cu nan ta pover.



**Recordando e di prome  
aña di fayecimento di  
nos yiu stima**

**Hildward Croes**

Su mayornan, rumannan, yiunan y pareha, ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa di Aurora na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, diahuebs, 17 di December, 5.00 a.m.

Bo presencia ta altamente aprecia.



## BENNY NISBET, PPA:

### “E SECTOR DI ‘HEALTH & WELLNESS’ LO POR CREA CUPO DI TRABAO DI CALIDAD PA NOS PUEBLO Y PROGRESO REAL PA NOS COMUNIDAD !!”

For di eleccion 2005 PPA tabata e prome y te awor e UNICO partido cu realmente a proyecta diversificacion di nos producto turistico door di propone pa Aruba dedica atencion y crea un sector di ‘Health & wellness tourism’. E vision aki durante varios eleccion a worde rechasa pa varios partido politico aki na Aruba cual ta hasi cu varios otro destinacion den Caribe ta hopi mas leeuw riba e tereno aki cu Aruba. Aruba a perde diez anja desde cu PPA a presenta e vision aki !!

Kiko ta ‘health & wellness tourism’ ?

‘Health and wellness tourism refers to trips that are taken by tourists with the principal purpose being to improve their health and /or well being’.

Pa Aruba realmente bira un lider den turismo, Aruba mester haya e asina yama ‘competitive edge’ den turismo. Pa logra esaki mester diversifica, bin cu alternativanan cu lo yuda fortifica loke ya nos tin y guia un desaroyo pa por bira un ‘marketleader’ den e aerea aki. Health and Wellness tourism ta e unico producto alternativo nobo cu tin e potencial pa yuda duna Aruba e competitive edge aki. Ta conoci cu e grupo di babyboomers di despues di Segundo guerra mundial a yega edad di pensioen. Nan ta e grupo cu mas entrada na Merca y cu ta

prefera di combina nan vacation cu cuido medio/ salud. E tipo di turismo aki ta gasta por lo general mas placa cu e tipico vacation tourist. Esaki ta e mercadeo di futuro, e niche market cu Aruba mester explota. PPA ta sigur cu Aruba por !!

Segun World Bank ‘health & wellness services’ ta pasa/genera \$ 40 billion dollar anualmente. Tambe e ta e unico sector di turismo cu ta crece formalmente. Turismo den su totalidad tin un crecimiento di 4.5 % anualmente, mientras cu ‘health & wellness tourism’ tin un crecimiento di 30 % y ta esaki ta worde proyecta pa e siguiente 10 pa 12 anja ainda. Si analisa e diferente segment (e.o edad) di esnan cu ta interesa den destinacionan cu tin ‘health & Wellness’ anto mester referi primeramente na e segmento di 50 pa 65 anja cu tin e potencial mas grandi mientras ta worde nota rond mundo cu e segment di 20 pa 24 anja ta cuminsa muestra un interes grandi pa e sector aki.

Con bo ta jega na crea un ‘health & wellness sector’ den nos comunidad ?

Pa logra esaki lo mester tin un maneho di gobierno cual ta stimula y accentua e sector aki y ta demanda mehora calidad di servicio den TUR institution cu ta ofrece e servicicionan aki pero tambe stimula



inversion den e sector aki.

Tambe esaki ta nifica un cooperacion entre sector di turismo y sector di ‘health & Wellness’ pa por analisa kiko Aruba tin di ofrece y cual ta e servicicionan unda ta necesario pa mas inversion. Na mes momento con por logra esaki sin afecta e servicio di calidad cu mester worde duna na e sector di nos poblacion local. Ciertamente PPA a nota un atencion di parti di e maneho di salud publico pa e vision aki pero nos no a tuma nota di un maneho fuerte, dinamico ta e ministerio aki menos ainda ministerio di Turismo

! Health & Wellness ta worde reparti den e.o.:

- Servicionan medico
- Wellness y Spa's...
- Cuido pa anciano amplio y profesional....
- Servicio di ‘research & diagnostic’
- Programanan fisico....
- Tratamento di belleza (beauty treatment)
- Therapia alternativa deriva di diferente cultura....

y lo rekeri inversion den diferente servicio, proyecto cu tin di haber cu e sector aki !!

PPA ta keda accentua cu e producto turistico di nos pais Aruba mester worde diversifica !! Y cu sector

inovativo manera ‘health & wellness’ lo por crea un sector dinamico, creativo y cu cuponan di trabao di nivel y cu bon entrada pa nos pueblo di Aruba. Seis anja a bai perdi, pasobra simpelmente e partido AVP na mando NO a duna prioridad na e sector importante aki.

PPA for di pafor di parlamento lo keda accentua e sector aki su potencial di desaroyo den futuro si realmente e ricibi e atencion debido for di tanto Ministerio di Turismo, Ministerio di Salud Publico y no kabe duda cu Ministerio di Asuntunan Economico tambe lo por tin un rol coordinador di despleha. Shonnan seis anja a bai perdi.....a bira tempo pa dedica atencion na sector cu por diversifica nos producto turistico di Aruba. PPA lo bin bek riba e tereno aki .....!!



**Orange matrass**  
**Olijfstraat 23D**  
**TEL; 588-7468 /592-3344**

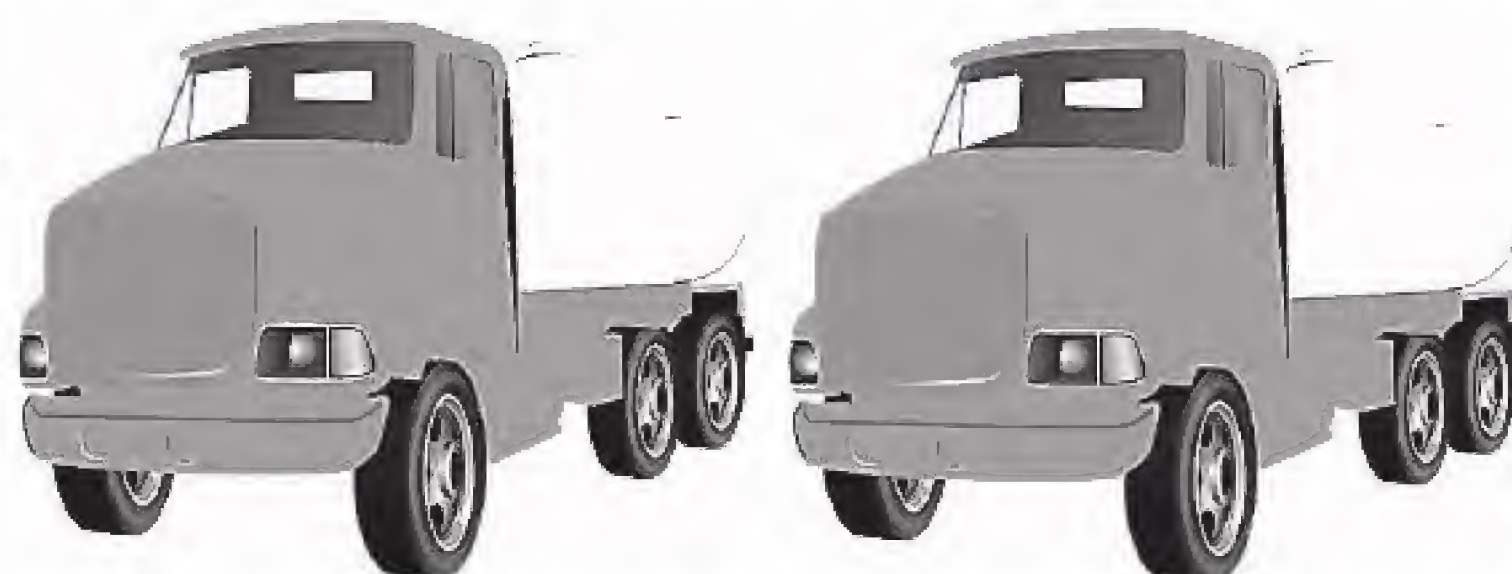
Nos tin tur size di matrass y box  
 Nos ta fura matrass - box— set  
 di sala— set di comedor-TV Chair.

*Pa bo drumi dushi*

**Servicio Rapido**

**Mario's Septic Service**

**560-3500 / 565-4477**





# Aruba Softball Bond a reuni cu Pre Selecion Masculino y Femenino diadomingo ultimo

Diadomingo 13 di December Aruba Softball Bond a jama reunion cu Pre Selecion Femenino y Masculino pa asina por repasa Plan pa 2016. Pa 1pm esaki a inicia den Trappers Club unda alrededor di 50 atleta y invitadonan a duna acto di presencia. ASB a splika ultimo desaroyonan riba plataforma internacional y despues a bay over na splika e vision y mision di ASB. ASB ta trahando duro pa purba logra clasificacion na 2017 pa



**Top 95**

*Ambiente Di Fin Di Aña*  
**CU**  
**Esmeralda**

**E mihor Cancionan di pasco di nos muchanan, 2015**

**19 di December 2or pa 7orpm**

DonorMyWay.com

asina ambos seleccion port a di regreso den Juegos Centro Americano y Del Caribe cual lo inicia 20 di Juli 2018 na Baranquilla Colombia.

Esaki lo requeri hopi dedicacion y commitment di cada atleta. ASB lo percura pa e toolsnan ta riba mesa pa por prepara debidamente. A splika cu a jama un total di 33 atleta den pre seleccion masculine y 27 atleta den pre seleccion femenino y na final ta e 17 mihoran lo forma seleccion.

Final di april lo tin un team femenino di Canada na Aruba y lo hunga un torneo den combinacion cu Corsow y Colombia cual weganan lo sirbi pa cu e preparacion di nos seleccion. Final di Augustus Selecion Femenino tin compromise den campeonato di CONSURSA na Colombia. Masculino lo biaha pa campeonato di CONSURSA final di april cual lo tuma lugar na Panama.

Tambe masculine lo ta pending pa un campeonato di CONPASA cual lo tuma lugar den luna di October na Puerto la Cruz Venezuela. Pues tur esakinan ta forma parti di nos preparacion enbusca di clasificacion. Ta pidi atletanan pa ta disciplina,

dedica, determina cu hopi pasion.

Ta un orguyo pa bisti camiseta di Bo pais representando asina Aruba contra e mihoran den region. Tur atleta a wordo jama basa riba nan performance den campeonato 2015 y tambe ASB kier brinda mastanto posibel hobennan oportunidad den un mix cu algun hungador experiencia.

Tambe a splika riba parti pitcheo portanan lo keda habri pa bay cu un refuerzo kisas di Corsow cu tin paspoort Hulandes. Despues di casi 2 ora y mei di un reunion carga cu informacion atletanan a Sali sumamente content y motiva pa train. Lo inclui ayudo di CEMEDAR pa controla nos atletanan. Subsidie Commissie lo apoya e parti di veld y Gym pa atletanan [por prepara nan mes debidamente.

Promer cu anja termina lo sinta cu Coaching Staff (5) persona di cada seleccion pa delinja e maneho den un solo direcion. Notable ta e cantidad di atletanan cu kier inicia entrenamiento awor caba promer cu pasco. Finalmente fecha official di promer training ta Dialuna 4 di Januari 2016 na Flatstone. Softball den pleno desaroyo.



# Brazil Taekwondo Stichting a celebra nan Cena di Pasco na grandi den Centro di Bario Brazil

Diasabra ultimo Brazil Taekwondo Stichting a celebra su Cena di Pasco na Centro di Bario Brazil hunto cu e team di "Train Hard Fight Smart", prensa, miembronan, invitadonan special y familiarnan cu a wordo invita pa asina celebra.

Un anochi inolvidabel pa hopi cu a wordo sorprende cu tur locual a tuma lugar for di 8'or te cu 11'or di anochi. For di premionan te na e regalonan cu a wordo reparti pa esnan presente. Un di e cosnan cu a wordo aprecia masha hopi door di Brazil Taekwondo Stichting tabata pa por tin asina hopi prensa presente pa asina celebra hunto cu e team di Train Hard Fight Smart.

Prensa y tur hende presente tabata testigo di un Cena di Pasco unico den su estilo. Presidente di ASU, Presidente di Aruba Taekwondo Bond

ARTBO y representante di Gianni's Nutrition Center a keda sorprende cu tur locual cu a sosode e anochi aki.

Nan a haña e oportunidad unico di por a saca potret hunto cu e grupo di 7 di e team di Train Hard Fight Smart cu a biaha pa Korea y cu a regresa bek cu 8 medaya y e esenario tabata yena cu tur nan logronan di Taekwondo y casi no tabata tin lugar di pone tur nan trofeonan, medayanan y certificadonan.

Manera Alberto Klabér a menciona cu tur aña tin sorpresa y cosnan scondi cu ta trece alegria pa un y tur. Ivan Jansen di Noord Taekwondo Center tabata encarga cu un bunita slide show y tur hende por a mira kiko tur a pasa durante di aña 2015. Asina por a disfruta di un anochi hunto cu Brazil Taekwondo Stichting na Centro di Bario Brazil.



**Club Trappers,  
pa tur ocasion!**

**748-8280**

**Club ta airco,  
comodo pa  
cualquier evento**





## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!

## Cena di Pasco Brazil Taekwondo



## “Ambiente di fin di año”...

tur dialuna, diarazon y diabierna di 7pm p  
a 10pm atraves di Top 95 FM  
Presenta pa Tanchi Esmee





# CAMPEONATO DIVISION HONOR CU ULTIMO WEGANAN PA 2015

*Diamars 15 december Britannia vs RCA, 8:00 PM*

## Standing Div. Honor (te cu 14 December)



|    | HONOR           | WH | G | E | P | GF | GC | Saldo | Pto |
|----|-----------------|----|---|---|---|----|----|-------|-----|
| 1  | Britannia       | 8  | 7 | 1 | 0 | 25 | 6  | 19    | 22  |
| 2  | Dakota          | 8  | 6 | 1 | 1 | 21 | 4  | 17    | 19  |
| 3  | RCA             | 7  | 6 | 0 | 1 | 30 | 7  | 23    | 18  |
| 4  | Nacional/Wash.  | 8  | 4 | 2 | 2 | 17 | 12 | 5     | 14  |
| 5  | Riverplate      | 8  | 4 | 0 | 4 | 13 | 14 | -1    | 12  |
| 6  | La Fama         | 8  | 3 | 0 | 5 | 7  | 13 | -6    | 9   |
| 7  | Bubali          | 8  | 2 | 2 | 4 | 13 | 15 | -2    | 7   |
| 8  | Estrella        | 7  | 1 | 1 | 5 | 7  | 17 | -10   | 4   |
| 9  | Caravel         | 8  | 1 | 1 | 6 | 5  | 21 | -16   | 4   |
| 10 | FC San Nicolaas | 8  | 0 | 2 | 6 | 8  | 37 | -29   | 2   |

E siman aki e campeonato Division Honor lo tin su ultimo weganan pa locual ta e aña 2015.

Diamars lo tin e wega sumamente interesante ora cu pumanan di Piedra Plat, Britannia ta enfrente a tricolornan di Solito, RCA. E wega aki lo cuminsa pa 8:00 PM den CDGT.

Britannia keto bai ta invicto na promer lugar, mientras cu RCA ta na di 3 lugar, pero cu un wega menos. Diaranson 16 december 2015 tambe lo tin un bon wega Bubali vs Dakota. Dakota ta pasando door di un bon momento den e campeonato, ocupando e di dos lugar tras di e lidernan. Bubali lo haci

todo lo posibel pa piki 3 punto, pa asina keda den careda pa e puestonan di play-off ora campeonato cuminsa bek na 2016. Diahuebs 17 december tin e wega entre e dos equiponan di Santa Cruz, Estrella vs Caravel. E naranjadan, Estrella ta na di 8 lugar y e piratanan, Caravel ta na di 9 lugar.



Diasabra 19 december lo tin e ultimo 2 weganan di AVB pa locual ta e aña 2015. E prome wega ta 6:30 PM Nacional/ Washington vs Riverplate. E dos equiponan aki ta ocupa e puestonan 4 y 5 riba e ranking, y esun cu logra un victoria den e wega aki, lo dal un stap grandi na caminda pa clasificacion pa play-off. E ultimo wega lo ta entre e 2 equiponan di pariba dib rug, 8:30 PM La Fama vs FC San Nicolas.

**Laga Solo di Pueblo duna cobertura na bo evento:  
yama nos fotografo na:**

**748-3293**





# Un siman y nada ainda, "Yellowman" arma y peligroso, busca pa husticia

Dialuna 14 di December a habri, solo a sali pa cuminsa un siman nobo, un siman mas serca di pasco. E siman aki tambe misa di aurora lo cuminsa, caminda catoliconan lo bay misa 5'or di mainta pa 9 dia largo wardando nacemento di niño hesus.

Loke nos kier a trece dilanti ta mientras tur esaki ta pasando diasabra ultimo a hiba Bongo e bouncer di Fam Damian su ultimo luga di sosiego, famia y conocirnan a cana cune su ultimo caminda den santana. Un caminda cu e no a escoge, pero un caminda cu un homber cu odio y cu un arma di candela den su man a scohe pe.

Yellow of Yellowman ariba 7 di december 2015 den ora nan di marduga a tira ariba dos bouncer dilanti Olde Molen.



Rabia of simplemente kier a mostra su poder ora cu e tabata tin un revolver den su man, y cu e momento ey e tabata decido pa use y a use tambe ariba dos persona inocente. Uno a fayece y e otro ta den I.C.U. luchando pa hala rosea y keda na bida.

Manera a bira conoci ta kende a tira mes ora ariba social network nan a cuminsa circula e potret di e persona cu a tira, cu ta conoci ariba caya bou di e number Yellow of Yellowman.

Autoridad mes ora a cuminsa acumula mas informacion posibel pa asina gara Yellow y kite for di caya mas lihe cu ta posibel prome e haci mas daño y tambe pa wordo husga mas cu claro.

Ministerio di Husticia ta manda comunicado, cu ta duna 5mil florin pa e "tip di oro", esey tabata ariba 11 di December, pues 3 dia pasa.

Awor e ventaha y

desventaha pa autoridad ta cu momento bo saca foto ta ken e persona of personana cu a comete cierto acto ta cu bo ta bay haya tipsnan na cantidad.

Pues cu nan lo a señala e persona aki y aya, mas cu claro autoridad tin cu tuma e tipsnan na serio, y vooral cu ta trata di un persona manera esaki.

Informacion nan cu ta circula ta bisa cu Yellow lo ta move entre cierto districtonan y cu te hasta e lo por ta usa makiyahe pa tapa su tattoo nan. Pero, esaki ta rumornan y pa no dañu ningun investigacion nos lo no pone e area, y cu probabementa autoridad tambe lo a tende di dje.

Algun dia atras autoridad arma y cu full un team a drenta e rooi na weg rooi hundo, paso un supuesto tip a drenta cu e lo ta eyden, pero no tabata tin niun hende.

Dialuna aki den ora trempa un potret di Yellow cu mas amigo ta aparece

ariba social media, pero no por prueba ki tempo e potret ey ta saca, pues un biaha mas bo por asumi yen cos.

Cu autoridad ta trahando cu tur loke nan tin nos no ta duda esey, y cu nan lo gara Yellow nos ta convenci tambe di esey.

Solamente cu e holoshi ta tik, y tempo no ta warda. Si nos tur copera y duna informacion corecto pa asina autoridad detene e persona aki mas lihe posibel, cu ta sumamente peligroso y casi sigur ta arma, prome e comete un locura atrobe.

Con e capitulo aki lo bay caba ta den man di e Yellow, e mester dicidi kiko e kier. Keda core pa husticia of presenta na un warda di polis y entrega su mes. Den boca di pueblo ta bisa cu nan ta hopi balente pa haci grandi, mata hende, pero ora cu nan tin cu haci mescos pa entrega nan mes na husticia, e ora nan kier core y huy.



## Busca bo rifa di auto di Team Dangui

**Gana un auto nobo nobo!**

**Rifa ta hunga dia 18 di December 2015 na Sede di MEP! Suerte! Suerte!**





Ta ofrece "huiswerkbegeleiding" despues di scol na tur estudiante interesa

## Colegio Arubano a honra su miho studiantenan

Di e prome trimestre di aña escolar 2015-2016

E prome trimestre di e aña escolar 2015-2016 na Colegio Arubano ta consisti di 2 periodo (blok), cu ta un total di 14 siman, incluyendo un siman di vakantie di october. Cada blok a finalisa cu un siman di "toets" conoci pa tur hende como Centrale Proefwerken of School Examen. Na final di blok 2 a tene un siman di reunion pa discuti e resultadonan y entrega e prome rapport.

Di acuerdo cu cifranan di scol, un total di 93% di e 460 alumnonan di examenklas, esta HAVO 5 y VWO 6 a atende e siman di S.E. Un total di 97% di e 1132 alumnonan di e otro klasnan, cu ta Ciclo Basico 1 & 2, HAVO 3 & 4, VWO 3, 4 & 5 a atende e 'CP-week'. Tur alumno cu a entrega nan carta di Medwork a haya oportunidad pa traha e SE of CP cu nan a falta.

Despues di a conta tur e puntonan y a atende e reunion di evaluacion entre tur docente, a logra saca e miho alumnonan di e prome trimestre 2015-2016 pa cada "jaarlaag". Pa Ciclo Basico 1, e miho alumno a resulta Sarah Amell Cabrera, cu un total di 106.7 punto, mientras cu e averahe den CB1 ta 88 punto pa 12 materia (vakken). Den

Ciclo Basico 2 e miho alumno ta Charissa Wolff, cu un total di 107.4 punto, mientras e averahe den CB2 ta 83.2 punto pa 12 materia. Den HAVO 3 e miho estudiante ta Michael Suete, cu un total di 116.3 punto, cu ta hopi mas cu e averahe di 97.1 punto pa 15 materia. Den HAVO 4 e miho ta Laryssa Karta cu un rapport averahe di 8.4, mientras cu e averahe den HAVO 4 ta 6.5 punto.

Den VWO 3 a premia Rebecca Croes, cu un cantidad di 132.3 punto, mientras e averahe ta 107 punto pa 16 materia. Pa VWO 4 e miho alumno ta Bryan He, cu un rapport averahe di 8.8 punto cu ta hopi mas cu e averahe di 7.1 punto. Den VWO 5 e miho alumno ta Edmund Vilchez-Harms, cu un rapport averahe di 8.8 punto cu ta mucho mas cu e averahe den VWO 5 cu normalmente ta 6.7 punto.

Locual sin duda a resalta durante e reunion di docentenan na Colegio Arubano ta cu generalmente ta nota un falta grandi den trahamento di huiswerk. Esaki riba su mes ta un di e motibonan dicon e studiantenan no ta compronde e materia suficiente bon y como tal no ta logra alcanza

puntonan halto ora di "toets". Colegio Arubano ta urgi mayornan pa participa mas activo cu scol den control di huiswerk di nan yiunan. Tene cuenta cu studiantenan den 3de HAVO y 3de VWO ta haya huiswerk TUR DIA!

Antes ta "Mentornan" so por a manda alumnonan pa ricibi "Huiswerkbegeleiding", pero Colegio Arubano a dicidi pa cambia e sistema y awor haci posibel cu e estudiante mes por aplica pa e servicio GRATIS aki riba dialuna, diamars y diahuebs despues di scol, entre 2:30pm pa 4:00pm. Ta duna e sosten extra aki pa e materianan Nederlands, Engels, Wiskunde y Economie. Tene cuenta cu ta yuda studiantenan di 1ste y 2de klas di Ciclo Basico y tambe 3de y 4de klas di HAVO. Un docente di e materia mes lo brinda e ayudo adicional aki na e studiantenan cu nan tareanan pa haci na cas.

Ta pidi mayornan pa duna scol un man den stimula hacimento di huiswerk y pa studiantenan cuminsa siña na tempo. Nan mester ta admiti constantemente cu a cuminsa studia e materia te na ultimo momento y cu ta pesey mes ta haya mal punto. Nan mes ta realisa



cu un dia prome bo no por bay studia pa un "toets" pasobra di berdad cu e cantidad di informacion ta asina hopi cu no ta logra corda tur cos den un solo dia.

Rector di Colegio Arubano, Drs. Hans Timmermans, a splica cu ya caba e prome trimestre ta tras di lomba y e studiantenan a haci nan "toetsnan". E rector a expresa cu ta importante pa stimula e studiantenan pa haci toetsnan mas miho posibel. Na final, pa e alumno saca un bon punto, ta keda na e alumno mes, pasobra ta nan mester haci e trabao, door di siña nan les pa por logra un bon resultado. Na e scol tin bon docente cu ta stimula alumnonan pa dedica un tiki mas tempo na nan lesnan. Awor ta

spera cu e resultado di e di dos trimestre ta miho cu esun di prome, e rector a finalisa bisando.

A funda Colegio Arubano na aña 1959. E scol ta conta cu 104 docente y 40 personal administrativo y tecnico. E scol ta situa riba Vondellaan y ta conta cu un espacio di aproximadamente 30.000 m2, unda ta acomoda e mas di 1500 studiantenan cu ta bishita e scol diariamente, sea ta na su facultad di Ciclo Basico of Ciclo Avansa HAVO/VWO. Si conta e cantidad di añanan di existencia, por conclui cu mas di 55.000 estudiante a studia na Colegio Arubano y cu awendia ta ehecutivonan y ta ehempel nan den comunidad.



**Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!**

**Yama nos fotografo na:  
748-3293**



# Colegio Arubano a honra su miho studiantenan



## GOPLI DI BIDA PA MIKE EMAN

Cft a instala den edificio, banda di plaza Welga di Hamber

Plaza Welga di Hamber, Avenida KB-CFT.

Oficina di CFT na Aruba





Minister Michelle Hooyboer-Winklaar

# Ley pa regula “creche” pronto lo bira un realidad

Inspectie di Enseñansa y Fundacion pa Nos Muchanan lo fungi central den implementacion

Den cuadro di trabounan di preparacion pa introduccion di e ley nobo cu lo regula “Kinderopvang”, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a sinta hunto cu Inspectie di Enseñansa y Fundacion pa Nos Muchanan, cu tin hopi tempo caba trahando na bienestar di muchanan. E ley di Kinderopvang, cu ta actualmente na Parlamento, lo regula tur creche cu tin na Aruba y tur “voorschoolse opvang” cu ta e centronan pa muchanan di 0 pa 4 aña. Tambe pa tur “creche” of luga di cuida cu ta cuida muchanan despues di scol.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta masha positivo riba e ley aki cu lo wordo trata den Parlamento na 2016. Den preparacion di esaki e mandatario a reuni cu Fundacion pa nos Muchanan pa splica kico e ley ta encera y ki rol e fundacion tin den esaki.

Fundacion pa nos Muchanan ta bira un partner importante den ehecucion y

implementacion di e ley. E ta e fundacion cu ta conta cu e “netwerk” di e centro di cuida na Aruba y na dado momento lo ta esun cu ta distribui tur e informacion na esunnan cu lo bay cay bao di supervision di e ley aki. E Fundacion lo organisa charlanan y cursonan preparador di Departamento di Enseñansa pa haci e trabao di e luganan di cuida pa mucha mas structura y manehabel.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta mira e introduccion di e Ley pa Kinderopvang, cu lo bay set un standard minimo den loke ta trata e cuida cu ta brinda, como un culminacion ya cu e ta algo cu pa hopi aña ta spera dor di esunnan cu ta trata cu mucha diariamente.

E ley lo trece alivio y ta un aspecto hopi importante den bida di e mayor cu awor lo sinti su mes sigur cu e por laga su yiu trankil un caminda ya cu tur instancia cu ta cuida mucha mester mantene nan mes na e standard existi pa e Ley



di Kinderopvang. Aruba awor lo ta regula cuida di e muchanan y tur caminda lo mester sigui e maneho di e ley aki.

Asina aki ta yuda pa eleva e calidad general di cuida pa e muchanan. “E ley aki lo rekeri un union entre tur instancianan y na final di dia e lo ta na beneficio di cuida general di nos muchanan, cu ta e enfoko

principal ya cu ta nan ta e futuro di nos generacion y di nos isla”, asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce na final.

**BACKHOE  
& BOBCAT  
SERVICES**



Lanta  
sushi, rosa tereno, Coba pos  
pa fundeshi, santo y piedra  
Pa mas info yama  
593-5050 of 592-1116

## Dokter Brigitte Every insultando tur hende pober



Brigitte De Meza Every

1 hr • 22

Mi no ta husgando pero processando info....8% mal pagado na WEB y 20 % na Elmar.... Un Aruba yen di auto, celular na granel, trahamento di cas, conciertonan chok chok y viahamento regularmente...No papia mes di Carnival, happy hours rand rand y tasnan di Michael Kors? Of ta con e jama...Aruba cu su bunitesa y tranquilidad...One Happy Island mes mes...Bon siman dushinan! 😊



## PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIAMARS 15 DI DECEMBER 2015

COMPILA: DIALUNA 14 DI DECEMBER 2015 17:00  
(21:00 UTC)

TEMPO: AWE NOCHI: PARCIALMENTE TE  
TEMPORALMENTE HOPI NUBLA CU UN AWASERO  
LOCAL.

DIAMARS: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN  
AWASERO LOCAL.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:53 AM Y TA BAHÁ 06:17 PM.

BIENTO: FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE  
FRESCO; FORSA 3 TE 5 ( 18 TE 39 KM/ORA, 10 TE 21  
NUDO).

DE BES EN CUANDO FUERTE DEN RAFAGA; FORSA  
6 (40 TE 50 KM/ORA, 22 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL: UN DISTURBIO NA NIVELNAN  
MAS HALTU DI ATMOSFERA, TA SORU PA UN FLUHO  
DI AIRE HUMEDO DEN REGION LOKAL. PA E MOTIBO  
AKI POR SPERA DEN PROXIMO 24 ORA SHELO  
PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA  
CU PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I  
MAINTA TREMPAN POSIBILIDAD DI LOCALMENTE UN  
AWASERO. TAMBE TIN UN POSIBILIDAD CHIKITO PA  
STRENA KU LAMPER. DI OTRO UN BANDA, BIENTO  
LO DISMINUI UN POCO DEN PROXIMO 24 ORA.

CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA LO TA  
FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE 7  
PIA. TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 27  
GRADO CELSIUS. REGISTRACION DI TEMPERATURA  
(CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24  
ORA: AIRPORT MAX 31 / MIN 27 / 0.00 ADICURARI  
MAX 29 / MIN 26 / 0.00 E PROXIMO BULLETIN LO  
WORDO PUBLICA DIAMARS 15 DI DECEMBER 2015  
17:00 (21:00 UTC)



## Noticia di polis

### Auto a wordo horta dilanti di cas

Diadomingo, pa mas o menos 9'or y  
mey di mainta, e dama S. a yega warda  
pa asina haci denuncia di joyriding.  
S. a declara cu el a staciona su auto,  
Chevrolet Aveo, color berde, dilanti di  
su cas situaden Caya Strea, pa mas of  
menos 12'or di mey anochi. Rond di 8'ory  
mey di merdia, S. a constata cu su auto  
no tabata tye mas. S. a laga su auto  
intacto y na yabi dilanti di su cas. E tin tur  
su yabinan den su poder y fuera di esey  
el a bisa cu ningun hende no tin derecho  
di bay cu su auto. E auto di S. a wordo  
haya door di patruya di Santa Cruz na  
Sero Biento. S. no kier haci denuncia, y e  
lo pasa busca su auto.

### Homber ta pasa klap dama dos biaha riba su bil

PALM BEACH – Diadomingo, pa 7'or y  
mey di mainta, patruya ta wordo dirigi na  
un hotel grandi na Eagle pa un atraco,  
pero a bin resulta di ta un otro asunto.  
Eynan a papia cu e homber K., kende  
a declara cu e dama F. a wordo di un  
manera of otro mishi.

Patruya a papia cu e dama XFDM y el  
a declara cu pa mas of menos 6'or y 40  
di mainta, e tabata cana den vecindario  
di dicho hotel. Diripiente el a sinti un  
klap basta fuerte riba su bil. El a mira un  
homber color scur riba un bicicleta kende  
ta esun cu a pasa klap'e. El a puntra e  
homber kico e kier, pero e no a compronde  
kico e homber a bisa. E homber a sigui su  
caminda, pero el a bin bek riba su bicicleta  
y a dun'e un di dos klap riba su bil. Segun  
e dama, e homber aki tabata haci hopi  
straño. Despues di esey e homber a core  
bay. K. ta Security Manager y a declara cu  
e tin potret di e ciclista aki, cual a wordo  
manda pa polis. E dama a wordo baha  
cerca su casa door di patruya. Patruya a  
a core den vecindario pa mira si nan ta  
topa cu e "billman", pero no a topa cun'e.  
E homber tabata core riba un "bicicleta  
estilo Hulandes" color scur. E no tabata  
tin un camisa bisti. Riba su lomba e  
tabata tin un rugtas (preto y biña) y tambe  
e tabata tin un carson cortico color berde,  
geel y blauw bisti.

### Homber ta ricibi botter den cabel durante pelea

SANTA CRUZ – Diadomingo, pa mas o  
menos 7'or y 10 di anochi, polis ta wordo  
dirigi pa Santa Cruz Bar, caminda lo  
tabata tin maltrato cu un arma.

Eynan patruya a bin topa cu tres homber  
riba vloer. Un tabata un colega di nan for  
di servicio. E tabata tin un homber teni riba  
vloer. E victima tambe tabata riba vloer. E

colega a declara cu e sospechoso a dal  
un cliente cu un botter riba su frenta. E  
sospechoso GC a wordo deteni. Durante  
cu a listr'e patruya a bin haya un cuchiu di  
cushina na su paña. Tabata trata aki di un  
conocido di polis. E sospechoso a wordo  
hiba warda di Santa Cruz caminda el a  
wordo presenta dilanti di fiscal auxiliar y  
encarcela pa interrogacion.

E victima a bin cu rapport medico na  
warda pa asina duna keho di maltrato  
cu arma na Recherche Santa Cruz. E  
caso a wordo pasa pa departamento di  
recherche.

### Homber ta wordo asalta pa dilanti di Pacifico na Dakota

DAKOTA – Diadomingo, pa mas of menos  
9'or y 3 di anochi, Central di Polis ta dirigi  
patruya na Pacifico na Dakota caminda  
un homber lo a wordo maltrata. Eynan a  
papia cu e homber L y el a declara cu el  
a wordo asalta pa dos homber y un muhe  
a hort'e ora cu e tabata bayendo su auto  
ora cu e tabata bayendo cas. L. tabata  
canando cu e dama R., kende a reconoce  
un di e hombernan como "Chico Gang".  
L. a ricibi un herida riba su nanishi door  
di e maltrato. Mirando cu L y R tabata  
bao di e influencia, patruya a recomenda  
nan pa bay poli pa asina haya un rapport  
medico y pa su siguiente dia bay oficina di  
Recherche pa haci un denuncia. Ambos a  
mustra comprension.

### Homber ta wordo atraca na Papaya

– Diadomingo, pa 9'or y 36 di anochi,  
polis a wordo dirigi pa Camry Market, na  
Papaya, pa un atraco. Eynan a papia cu e  
dama Z., kende a declara cu den careda  
di 9'or y mey di anochi, tres hoben a bay  
na Camry Market. Un di nan tabata tin un  
arma di candela y a pusha e homber F.  
contra muraya di e localidad. E homber cu  
e arma a ranca un cadena for di nek di e  
homber F, pa despues core bay. Un otro  
homber cu un hoodie color blauwscur/  
preto a cana dreña e localidad y e tabata  
tin un cuchiu den su man. E dama Z.  
tabata para tras di caha y a wordo menasa  
cu e cuchiu na Papiamento. El a bay na e  
caha y a ranca e lachi caminda cu tabata  
tin placa di e benta di dia. E homber cu e  
cuchiu tambe a bay cu e celular di e dama  
F, kende tabata presente den e localidad.  
Despues e trio a core bay hunto direccion  
p'ariba. E homber F a core nan tras, pero  
a perde nan for di bista. Un testigo cu a  
caba di yega pa compra un paki di sigaria,  
a mira loke a pasa. Ora cu e homber F a  
bin bek, el a dreña den auto di e testigo y  
a bay en busca di e sospechosonan, pero  
no a topa cu nan. Atraco team a wordo poni  
na altura y a bay na e sitio. Departamento  
tecnico a wordo poni na altura pa asina  
tuma e rastronan necesario.



## Atencion

Abo ta un persona cu tin atraso di paga Web of Elmar? Asina aki Partido AVP ta pensa di bo persona. Politico Alan Howell ta pensa cu bo ta 1) adicto na alcohol of droga, 2) bo famia ta super bruha, of 3) bo ta harti sinberguenza.

Awor bo sa! Kico Howell y Avp ta pensa!



Alan Howell

Hi Doc. Si nos mester hasi un grondig onderzoek ken e personanan ta inclui den e 20 of 8 procent mi lo por bet my last cent cu; 1 nan ta adictonan sea di droga of alcohol 2 famia nan super bruha. 3 sin berguenzanan. Dikon mi ta bisa esei, ta paso hende pover si ta bon no tin cas grandi. Dus cu otro palabra e cuenata di coriente ni awa no ta suppose di sali hopi. Na Aruba danki Dios tur hende por tin un entrada. Te hasta por cobra onderstnd. Awa y coriente ta cos basico cu ami a sinja foi chiquito cu ta prome cos mester wordu paga. Awor mi no ta kere cu ta husto pa blame ningun gobierno cu tin hende ta sin coriente of awa. We are in the year 2015. Ken lo hinca den nan cabes pa biba sin awa y coriento. Come on.

Like • 2 • Reply



Brigitte De Meza Every

Asina mes Alan! Ami ta sospecha mescos



## Superstars Kids Camp Presents

### CHRISTMAS CAMP FOR CREATIVE KIDS

Dorna Kerstboom

Workshop Musica

Cuenta di Pasco

Wak Pelicula

Y lo bai tin hopi cos mas pa hasi  
bin boso tur y join nos camp  
pa e pasco aki.

Fecha : 17 t/m 21 December Number Juf Lissenne : 5926961  
Orario : 8 am t/m 5 pm  
Weekend Tambe Number Juf Misha : 5938319



**Laga Solo di Pueblo cubri bo  
celebracion, bo fiesta, b-day, of  
casamento!  
Yama nos  
fotografo na:  
748-3293**



**“Ambiente di fin di aña”...  
tur dialuna, diarazon y diabierna  
di 7:00 pm pa 10:00 pm atraves di  
Top 95 FM, presenta pa Tanchi  
Esmee**







Dialuna pa Diabierna  
8am-12pm y 1pm- 5pm  
Diasabra 8am - 12 merdia

## Servicio pa Fura Matras.....


Busk'e mainta, fur'e  
y entreg'e atardi mes

*Trabao garantisa pa bo drumi mihor*



### Servicio ta encera

- \* Nos ta revisa bo matras completo
- \* Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- \* E Fabrica mas recomienda pa fura matras

Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637  
Email: sleepcom@hotmail.com  Sleep Comfort Aruba

## Oracion di DIA

Bon dia rumannan. Cu Dios bendishona boso na abundancia.

Pa medio di Hesus nos ta wordo hustifica y reconcilia cu Tata. E ta ofrece Su mes pa nos por alcanza e libertad di yuinan di Dios. Hesus ta nos tur cos, nos pas den tribulacion, e felicidad berdadero entre tur tristesa y e speransa cu ta kibra

tur nos miedonan. Hesus ta e man cu ta caricia y sana pero tambe e autoridad cu ta recrimina e curazonnan cera manera cu E la haci cu e maestronan di ley. Señor ta critica y reprocha e mal comportamiento di e supuesto doñonan di sabiduria .

Pesey Hesus ta alerta nos awe pa nos cana den amor, humildad y misericordia. Amen.



## Cede di BBQ

Lo ta habri te dia 27 di Dec cu BBQ y lo habri bek diadomingo 10 di Januari 2016. Tambe diadomingo 13 di Dec lo bai tin e custrumba cuminda di Pasco.

Tur esaki ta na Siribana 45a. Cede di BBQ ta desea henter pueblo di Aruba un bon Pasco y un prospero anja 2016, sincero deseo di mi persona Nestor Leon.

## Mike's Gardening & Painting



Netamente arubano

Nos ta chapi, hasi cura limpi, corta mata, Tira sushi afo verf y drecha muraya

Na prijs rasonabel. BEL 5690143 MIKE



*Permanent Make Up?*

**Dilailah  
Beauty Clinic**

**Tel: 856-7272**

### Permanent Make-Up

*E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

*Nos tin e solucion pa bo.*

*Cada servicio ta den forma personaliza .*

*Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.*

*Mas di 15 aña di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :*

*Waxing, pincet y blade den forma unico,*

*Cu ta cuadra cu bo cara.*

*Vama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.*

*Na: Dilailah Beauty Clinic*

*Noord # 82 den Centro Comercial Noord*

*patras di Botica Noord*



# Bishita oficial di Minister Plenipotenciario di St. Maarten

Den Haag – Minister Plenipotenciario di St. Maarten Henrietta Doran-York a haci un bishita oficial cerca Minister Plenipotenciario di Aruba Alfonso Boekhoudt. Sra. Doran-York recientemente a keda nombra como representante di St. Maarten na Hulanda.

Sra. Doran-York a sigi un estudio na Miami Dade College – School of Justice. Despues di su estudio sra. Doran-York a traha na prison di St. Maarten como Hoofd Gevangenisopzichter y 2011 a ocupa e funcion di director suplente di Gevangeniswezen St. Maarten.

Entre mei 2012 te juni 2013 sra. Doran-York a ocupa e posicion di Minister Plenipotenciario suplente di St. Maarten na Den Haag. Despues di e encargo aki sra. Doran-York a traha como advisor na buro di Minister di Husticia di St. Maarten.

Como recuerdo di e bishita Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a haci entrega na sra. Doran-York un ehemplar di e buki "Aruba Ariba".



## BENNY NISBET (PPA):

### “AVP NO A LOGRA DIVERSIFICA NOS PRODUCTO TURISTICO APESAR CU TIN VARIOS ALTERNATIVA SERIO.....!! A FAYA SEIS ANJA LARGO !!

Despues di seis anja di gobernacion Mike Eman (AVP) esnan cu conoce algo di posibilidadnan turistico mester admitti cu apesar cu ministro di Turismo Otmar Oduber ta gusta gaba cu cierto cifra cu turismo arubano lo ta baiendo bon...sin cu ministro di Turismo ta referi na e expression di Caribbean Tourism Organisation(C.T.O.) cu a cualifica cu durante e prome seis luna di anja 2015 paloke ta trata 'cruise tourism' Aruba tabata e destinacion den Caribe cu a bai atras mas...nan a usa e expression 'THE GREATEST DECLINE'.

PPA kier a analisa e product/servicio cu Aruba ta duna nos bishitantenan, cual durante seis anja tampoco no a worde diversifica...nada pero nada no a bin acerca !!

Programa di PPA pa anjas ta menciona varios tereno unda lo por tin un diversificacion di nos turismo:

1. Atencion pa MCI

tourism esta 'convention tourism' cu segun varios programa di PPA Aruba cu su pueblo ta papia diferente idioma lo por proyecta su mes den 'convention tourism' lastima durante seis anja Ministro Otmar Oduber NO a dedica atencion na e sector aki !!

2. Atencion pa Health & Wellness Tourism otro sector turistico den mundo cu ta creciendo y na unda Aruba por dedica atencion y diversifica nos product/servicio. Atrobe PPA tabata e prome y UNICO partido cu a proyecta 'health and wellness' pa algun eleccion kaba, lamentablemente AVP durante seis anja no a demonstra di a dedica atencion suficiente na e sector aki !!(Den un otro articulo PPA lo bai mas profundo riba e tereno aki !!)

3. Atencion pa realmente hasi San Nicolas un distrito unda turismo por hunga un rol importante, PPA a proyecta nos vision cu nos



a jama 'San Nicolas, Our Caribbean Town', AVP despues di seis anja fuera di un 'caribbean festival' no a dedica su mes profundamente na hasi San Nicolas atractivo pa desaroyo turistico, mural paintings, watertoren y x Nicolaas Store(Ideanantur di PPA !) No ta suficiente ....pa duna contenido real na 'San Nicolas, Our Caribbean Town' !,

4. Atencion pa hasi Aruba un 'golfersdestination'..... aki construi un International Golf Course y minimal tres hotel (3,4,5

start) na San Nicolas ta un necesidad, pero AVP te na e momento aki no a logra nada nada nada... riba e tereno aki !!

5. Atencion pa mercedea Aruba como un 'shopping destination' lamentablemente No a ricibi atencion di gabinete Mike Eman durante seis anja largo.

Inversion den Oranjestad tabata positivo especial usando e vision di PPA pa un 'street trolley' ta bata bon pero AVP/ gabinete Mike Eman no a comprende con pa realmente hasi e centro

commercial di oranjestad mas atractivo y bendele como tal. Pesey PPA ta na altura cu varios negoshi ta pensando si nan lo continua cual decision nan lo tuma durante e prome tres/cuatro luna di e anja nobo !!

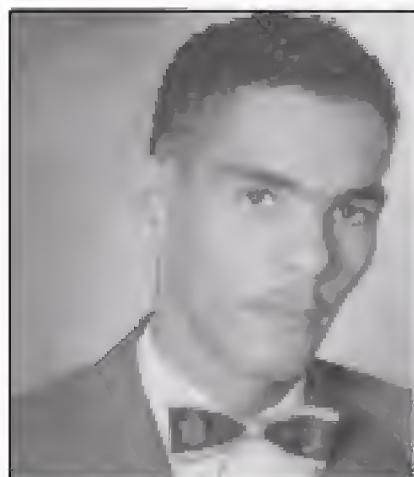
Conclusion: Pa loke ta trata expande e product turistico/servicio cu Aruba ta brinda e turista ... Aruba esta gabinete Mike Eman a larga SEIS anja bai perdi.....!! Esey no tin nada di hasi si un of mas anja lo no tabata positivo den ricibi mas turista....!! Atrobe PPA ta referi aki na e product turistico di pais Aruba .....cu simplemente SEIS anja largo NO a ricibi un atencion profesional pa diversifica esaki !! Mas bien tabatatin un politica di hunga cu cifra !!!

Den mas articulo PPA lo sigui demonstra esaki claramente pa e ciudadano cu realmente ta desea un cambio y un progreso di berdad por pensa esaki debidamente. BENNY NISBET, PPA !!



***Abo cu ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa!"***  
**Salmo 91: 1-2.**

*Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur loke e a hasi y significa pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den Gloria di Señor mi kerido esposo,  
nos tata, welo, ruman, omo y primo:*



**Sr. Dominico Leest**  
**mihor conoci como "Co"**  
**\*27-7-1932 - †12-12-2015**

ex empleado di Lago,  
Divi Divi Resort y De Palm Tours

**Na number di su:**

**Esposa:** Sra. Lucia [Chia] Leest-de Cuba

**Su yuinan:** Diana Maduro-Leest, Eddy Maduro y yui  
Franklin Leest, Lourdes Leest-Maduro y yuinan  
Lillian Leest y yuinan

**Su rumannan**

†Sr. Tomas Leest y yuinan  
†Sr. Anselmo Leest, †Cecilia Leest-Farro y yuinan  
Sra. vda. Bernadette Dongen-Leest y †Herman Dongen y yuinan  
Sra. vda. Catarina Ras-Leest y †Felix Ras y yuinan  
†Zuster Dosithea Leest  
†Sr. Gallus Leest y famia

**Su Nieto y nietanan:**

Luzdary Patterson-Leest y Nathan Patterson  
Solmaita Yarzagaray-Leest y Eltienne Yarzagaray  
Ernand Maduro y Giandra Maduro-Dijkhoff y yui  
Naomi Lanoy y yui  
Abigail Lanoy

**Su bisanietanan:** Elijah Maduro y Chanelle Van De L'isle

**Su Cuña:** Theresita de Cuba

**Su sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, famianan di Corsow.**

Su prima stima Dr. Lily Beke-Martinus y famia  
Su primo stima sr. Luis Giel y famia  
Su primo stima, sr. Boeis Everon y famia (Corsow)  
Sra. Fooy Everon y famia (Corsow)  
Sra. Nini Antersijn y famia (Corsow)

**Miembronan di Koor Santa Anna, Grupo Carismatico , Cristo, Union y Paz y Ministerio di musica Alegria den Señor, Grupo di domino Nos cu Nos, Grupo Bini Bini**

**Amigo(a)nan di cas:** Alfonso y Valentina Paredes, Ramon y Maria Lee, Filomena Perez-Lopez, Fidel Loefstop, Tony Giel.

**Demas famia :** Leest, de Cuba, Maduro, Patterson, Yarzagaray, Dijkhoff, Lanoy, Dongen, Ras, de Nobrega, Miguez, van Goor, Peters, Coffie, Betrian, Croes, Boekhoudt, Pontilius, Semerel, Giel, Beke Martinus, Everon, Antersijn, Griffith, Oduker.

**Nos ta invita amigo-, conocirnan y bisiñanan pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diarazon 16 di december 2015 pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.**

**For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima Dominico lo ta reposa den Misa.**

**Adres pa Condolencia:** Aurora Funeral Home, diamars 15 di december 2015, di 7:00 – 9:00 pm Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida di menciona algun familiar. Despues di entierro no ta ricibi condolencia na cas. En bes di manda flor of krans, lo tin un box disponibel di Wilhelmina Kankerfonds.

"Lo E seka tur lagrima for di nan wowo, I morto lo no existi mas lo no tin nada di rou, di yoramento, nada di dolor mas paso tur kos di antes a pasa bai" Rev. 21:4

Cu tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento Cristianamente di :

**Misella Ricarda Croes-de Cuba**

**Cariñosamente yama "Selly"**

\*07-02-1961 † 12-12-2015

Na number di su esposo: Felix Francisco Croes

Yuinan: Xerxes Croes & Sue-Lenda Semeleer  
Raynier Croes & Andrea Perez

Unico niëto: Xenon Croes

Mayornan: † Adelberto de Cuba  
Theresita de Cuba-Giel

Rumannan: Ruben & Esposa Ivy de Cuba-Perez  
Lourdes de Cuba  
Erline de Cuba  
Nelson de Cuba  
† Jacintho de Cuba  
Marisca & Esposo Jose da Silva-de Cuba  
Vda. Maria Luydens-de Cuba

Sobrino(a)nan: David, Jeanick, Angeline, Jennifer, Joël, Jarich, Clenton, Jarlene,  
Jomar, Jovanca, Jayci, Giovanni, Jenny, Joffrey

Sobre sobrino(a)nan: Iquion, Jathan, Dyon, Davienne, Jeanylaine, Jamarion,  
Ryadrick, Janylene, Jaymar, Qiara, Geromaine y Jayley  
Hulanda.

Manera sobre sobrina: Ashanty Geerman na Hulanda

Primo(a)nan manera ruman: Betty Geerman y famia  
Rosemary Giel y yuinan  
Rutger Giel y famia  
Maiky de Cuba y famia

Tanta y Omonan: †Noberta Everon-Giel y famia  
†Cristina de Cuba-Giel y famia  
Petra Giel y famia  
Ana Giel  
Francisca v/d Biezen-Giel y famia  
Amador Giel y famia  
†Ricardo Giel y famia  
Antonio Giel y famia  
Juanita Vrolijk-Giel y esposo  
Rosa Maria Jacopucci-Giel y famia  
†Cresencio de Cuba y famia  
†Miguel de Cuba y famia  
†Agnes Kelly-de Cuba y famia  
†Ignacio de Cuba  
†Pablo de Cuba y famia  
Vda. Juanita Kelly-de Cuba y famia  
Carmen de Cuba y famia na Hulanda  
†Guillermo de Cuba y famia  
Theresita de Cuba y famia na Hulanda

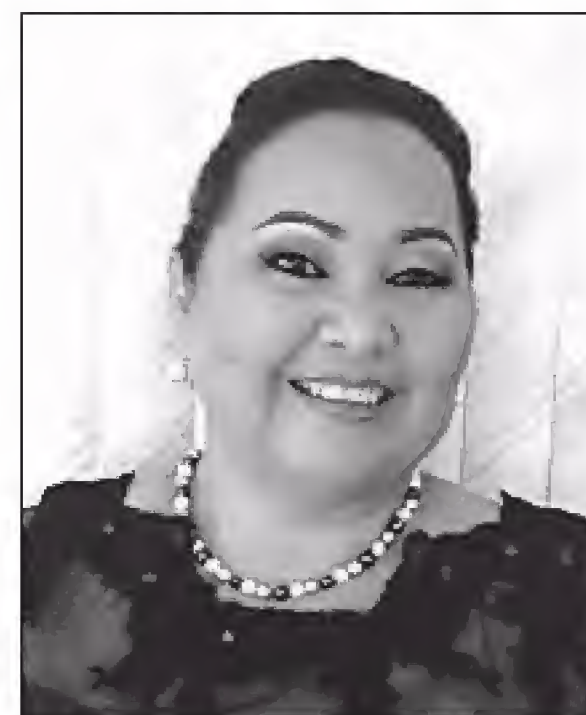
Suegro y Suegra: † Francisco y † Maria Croes-Maduro

Swa y cuñanan: Maricelle y Roy Flemming-Croes y famia na Hulanda, Alex y Mayra Croes-Ras y famia, Andre y Cory Croes-Heindenreich y famia na Hulanda, Frederick y Mirna Croes-Bisli, Edric Croes, Julienne Vrolijk y yuinan

Stima manera Nieto(a): Poenchi & Celinah  
Bisiña y amiga di cas: Marcia Faro y fam, Jacky del Rosario  
Coleganan y ex-coleganan di Ennia di Aruba, Corsow, St. Maarten.  
Tur su lhanan, Prima y Primonan na Aruba, Hulanda, Puerto Rico y Merca, Amiga(o) y Conocirnan.

Demas famia: De Cuba, Croes, Giel, Maduro, Tromp, Figaroa, Da Silva, Luydens, Boekhoudt, Geerman, v/d Biezen, Vrolijk, Everon, Jacopucci, Kelly, Henriquez, Laclé, de la Rosa, Flemming, Ras, Bisli, Heindenreich, v/d Linden, Daké, Willems, Ruiz, Del Rosario, Semeleer y Perez.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 17 december 2015 pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord despues lo sali pa Santana Catolico di Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den misa. Adres pa condolencia: Aurora funeral Home diarazon 16 december 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi. Enbes di manda krans of flor lo bai tin un box disponibel pa Wilhelmina kanker fonds. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia. Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





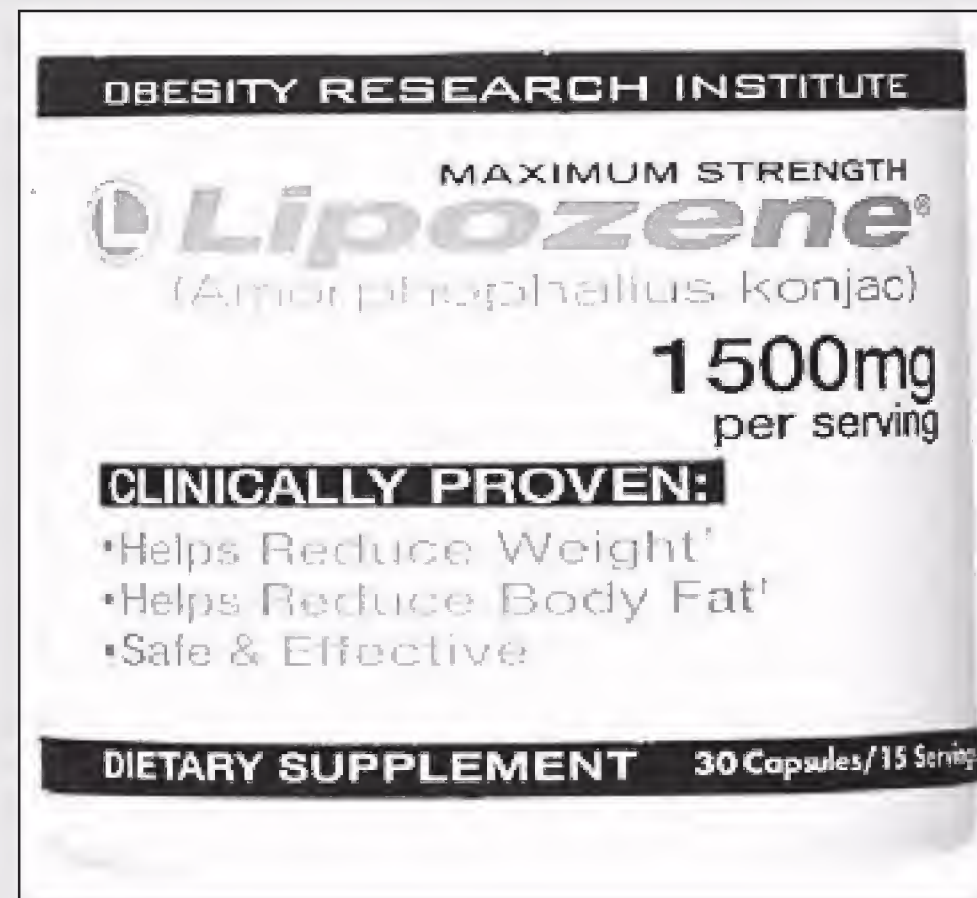
# Lipozene es una manera efectiva y segura de reducir su peso. Lipozene también ayuda a reducir su grasa corporal.

Tiene usted mucha masa corporal? Tiende esta a acumularse en su estomago, caderas y muslos? La grasa del cuerpo no es atractiva y es extremadamente difícil de deshacerse de ella. Esta usted luchando para perder peso? Parece que no importa que hace usted pero usted no puede reducir grasa del cuerpo? La grasa del cuerpo se acumula en nuestras secciones medias encima del muscular y debajo de la piel. Y con los años ésta se vuelve peor. La grasa del cuerpo aumenta de

tener niños, estrés en el trabajo, falta de ejercicio y una dieta pobre. El instituto de investigación de obesidad ha encontrado la solución, este se llama Lipozene. Lipozene ha sido probado clinicamente de ayudar a reducir su grasa corporal y peso. Lipozene es tan potente que es clinicamente probado de ayudarle a usted a perder pura grasa del cuerpo. De hecho un estudio probado clinicamente de una universidad importante mostró que no solamente los participantes perdieron

peso pero el 78% de cada Libra que perdian era pura grasa del cuerpo. Es tan fácil solo tome Lipozene. Recuerde Lipozene vale proque esta clinicamente probado de que trabaja.

Hechos del Suplemento:  
Tamaño Dosis: 2 capsulas  
Porciones por Contenedor: 30  
Cantidad por Dosis: Lipozene  
Proprietary Blend - 1500.0mg  
(Contains: Amorphophallus Konjac Root (from Konjac Root), Microcrystalline Cellulose, Gelatin, Stearic Acid, Magnesium Stearate)



**Obtenibel na Mega Outlet, situa dilanti Taco Bell na Sta. Cruz**

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia. - Area openlucht ta acomoda 1000 persona - 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar  
- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280

**CUMpra, sostene STICHTING ORDOY PROSPERIDAD ANTO BO CHENS DI GANA BO AUTO 2015 NOBO NOBO!**

**BARY CUSHINA TABON SURTI CU ENTRE OTRO SOPPIOESTER DI RUIZ! TAMBELO BAITINDI SPA TRECE AMBIENTE!**

**FECHA: 18 DI DECEMBER  
LUGAR: CEDE DI MEP  
HARIO: 3:00PM - 11:00PM**

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di DECEMBER 2015

|                            |             |                      |       |
|----------------------------|-------------|----------------------|-------|
|                            | Diabierna   | 11                   | EVERY |
| 12 - 13 DECEMBER           | WEVER       |                      |       |
| Dialuna                    | 14          | HARMSE               |       |
| Diamars                    | 15          | LINDEN V/D           |       |
| Diarazon                   | 16          | LUCHMUN              |       |
| Diahuebs                   | 17          | RAMAUTAR             |       |
| Diabierna                  | 18          | TROMP                |       |
| 19 - 20 DECEMBER           | BODERIE     |                      |       |
| Dialuna                    | 21          | VIS                  |       |
| Diamars                    | 22          | BODERIE              |       |
| Diarazon                   | 23          | BRITT-CROES          |       |
| Diahuebs                   | 24          | VIS                  |       |
| Diabierna                  | 25          | HARMSE(Kerst dag)    |       |
| 26 DECEMBER(2de Kerst dag) | RAMAUTAR    |                      |       |
| 27 DECEMBER                | BRITT-CROES |                      |       |
| Dialuna                    | 28          | EVERY                |       |
| Diamars                    | 29          | GIEL                 |       |
| Diarazon                   | 30          | HARMSE               |       |
| Diahuebs                   | 31          | WEVER                |       |
| 2016                       |             |                      |       |
| Diabierna                  | 01          | TROMP(Nieuwjaar)     |       |
| Diasabra                   | 02          | JANUARI 2016 BODERIE |       |
| Diadomingo                 | 03          | JANUARI 2016 EVERY   |       |